

**TomTom Navigation app
for iPhone/iPad
Guía de referencia**

Contenido

Primeros pasos	6
Inicio de TomTom Navigation app for iPhone/iPad	6
Actualización de su TomTom Navigation app for iPhone/iPad	6
Compartir información con TomTom	6
Recepción GPS.....	7
Localización.....	7
Conexión a un soporte para coche.....	7
Planificar una ruta	8
Planificación de una ruta.....	8
Resumen de ruta	9
Compartir la ruta	9
Otras opciones de destino	9
Casa	10
Favorito	10
Dirección	10
Destino reciente.....	10
Lugares.....	10
Personas	10
Eventos	11
Punto de interés	11
Dirección copiada.....	12
Foto	12
Código postal	12
Punto del mapa	12
Coordenadas	12
Encontrar una ruta alternativa.....	12
Planificación de una ruta de antemano.....	13
Añadir una ruta a su calendario.....	13
Función de portapapeles	14
Vista de conducción	15
Vista de conducción	15
Cómo moverse por la vista de conducción	16
Configuración del volumen.....	17
Barra de herramientas de acceso rápido	17
Configuración de mapa	17
Indicación anticipada de carriles	18
Acerca de la indicación anticipada de carriles	18
Opciones de ruta	19
Acerca de las opciones de ruta.....	19
Evitar retrasos.....	19
Buscar alternativa	19
Viajar por... ..	20
Demo de ruta	21
Borrar ruta	21

Instrucciones.....	21
Mapa de ruta.....	22
Agregar a mi calendario	22
Configuración	23
Cambiar ajustes.....	23
Establecer posición de casa.....	23
Administrar favoritos.....	23
Destinos recientes	23
Voz	23
Alertas	24
Audio	25
Mapa	25
Planificación de rutas	26
Unidades de distancia.....	27
Red social	27
Avanzada	27
Acerca de.....	28
Restablecer	29
Personalización de los menús.....	29
Menú principal	31
Menú principal.....	31
Menú Ir a	32
Casa	32
Favorito.....	32
Dirección	33
Destino reciente.....	33
Lugares.....	33
Personas	33
Eventos	34
Punto de interés	34
Dirección copiada.....	34
Foto	34
Código postal	35
Punto del mapa	35
Coordenadas.....	35
Volver a vista de conducción	35
Examinar mapa	36
Examinar un mapa	36
Marcadores.....	36
Selección de elementos en el mapa.....	36
Cambio y copia coordenadas.....	38
Barra de herramientas Mapa.....	38
Correcciones de mapa con TomTom Map Share	40
Acerca de TomTom Map Share	40
Correcciones de mapa	40
Activación y desactivación de Map Share.....	40
Descarga y envío de correcciones de mapa	40
Informar de un error de mapa	41
Tipos de correcciones de mapa	41

Puntos de interés (PDI)	43
<hr/>	
Acerca de PDI.....	43
Navegación a un PDI.....	43
Búsqueda de un PDI en el explorador de mapa.....	45
Mostrar PDI en el mapa.....	46
Selección de los PDI que desea que se muestren en el mapa.....	46
Ayuda	47
<hr/>	
Acerca de la Ayuda.....	47
Uso de la Ayuda para llamar a un servicio local.....	47
Favoritos	48
<hr/>	
Acerca de Favoritos.....	48
Creación de un favorito.....	48
Casa.....	48
Dirección.....	48
Destino reciente.....	49
Lugares.....	49
Personas.....	49
Eventos.....	49
Punto de interés.....	50
Dirección copiada.....	50
Foto.....	50
Mi posición.....	50
Código postal.....	51
Punto del mapa.....	51
Coordenadas.....	51
Utilización de un favorito.....	51
Cambio del nombre de un favorito.....	51
Cambio del orden de sus favoritos.....	52
Eliminación de un favorito.....	52
Información de tráfico	53
<hr/>	
TomTom Traffic.....	53
Utilización de la información de tráfico.....	53
Consulta de las incidencias de tráfico en su área.....	56
Incidencias de tráfico.....	57
Disponibilidad geográfica.....	58
Compra de una suscripción a Tráfico.....	58
Comprobación del estado de su suscripción a Tráfico.....	58
Renovación de la suscripción a Tráfico.....	58
Radares de tráfico	59
<hr/>	
Acerca de los radares de tráfico.....	59
Avisos de radar de tráfico.....	59
Tipos de radares de tráfico y funciones de seguridad.....	60
Frecuencia de actualización de los radares de tráfico.....	61
Informar de radar de tráfico.....	62
Quitar radar de tráfico.....	62
Disponibilidad geográfica.....	62
Configuración de los avisos de radares de tráfico.....	62
Comprar una nueva suscripción de Radares de tráfico.....	62
Comprobación del estado de su suscripción a Radares de tráfico.....	63

Renovación del estado de su suscripción a Radares de tráfico	63
Zonas peligrosas	64
Acerca de las zonas peligrosas	64
Aviso de zona peligrosa	65
Frecuencia de las actualizaciones de zonas peligrosas	65
Informar de una zona de riesgo	66
Configuración de avisos de zonas peligrosas	66
Adquirir un nuevo servicio Zonas peligrosas	66
Comprobación de su suscripción a Zonas peligrosas	67
Renovar su servicio Zonas peligrosas	67
Búsqueda con Lugares	68
Acerca de buscar con Lugares	68
Utilización de Lugares para buscar	69
Cómo compartir y localizar	70
Acerca de compartir y localizar	70
Compartir su información	70
Lo que puede compartir	71
Cómo compartir una posición o lugar	73
Cómo compartir su ruta	74
Localizar mediante Facebook	75
Localizar mediante Foursquare	75
Uso de TomTom app con Apple Maps	77
Acerca de Apple Maps	77
Uso de TomTom app con Apple Maps	77
'Agregar a TomTom'	78
Acerca de 'Agregar a TomTom'	78
Utilización del botón "Agregar a TomTom"	78
Copia de seguridad y restauración con Apple iCloud	79
Obtener información acerca de copias de seguridad y restauración con Apple iCloud	79
Activación de la copia de seguridad de iCloud en TomTom app	79
Desactivación de la copia de seguridad de iCloud en TomTom app	80
Restauración a través de Apple iCloud	80
Apéndice	81
Avisos sobre el copyright	83

Primeros pasos

Inicio de TomTom Navigation app for iPhone/iPad



TomTom

Toque este botón en su iPhone, iPod o iPad mini para iniciar TomTom app. Cuando TomTom app es compatible con el mismo idioma que seleccionó para su dispositivo iOS, el idioma utilizado en los botones y menús de la app coincide con el idioma del dispositivo iOS. Si TomTom app no es compatible con el idioma que seleccionó para su dispositivo iOS, se utilizará el inglés en la app.

Si la ruta ya está planificada, aparece la [Vista de conducción](#) y la navegación se inicia de inmediato. Si no hay ninguna ruta planificada, se muestra el [menú principal](#).

TomTom app funciona del mismo modo en iPhone, iPod touch, iPad y iPad mini. iPad y iPad mini tienen unas pantallas de mayor tamaño, lo que significa que los menús aparecen en la [Vista de conducción](#) en lugar de como menús de pantalla completa.

Inicio por primera vez

Al iniciar TomTom app por primera vez o después de un [restablecimiento](#), verá las pantallas siguientes:

- **Aviso legal:** deberá leer y aceptar el Aviso legal antes de utilizar la app.
- **Descargar voz:** si su app de TomTom admite voces avanzadas en su idioma se le ofrecerá la opción de descargar una [voz](#) avanzada.

Si desea utilizar una función que requiera compartir su información con TomTom o con otros proveedores de aplicaciones, se le preguntará si desea que la [información se envíe a TomTom](#).

Cuando inicie TomTom app por primera vez, también podrá ver información acerca de las nuevas funciones de la app.

Si TomTom app no encuentra su posición, compruebe que la Localización de la app está activada en la configuración de privacidad de iOS.

Actualización de su TomTom Navigation app for iPhone/iPad

Si dispone de una versión anterior de TomTom app en su dispositivo iOS, deberá actualizarla a la versión más reciente de TomTom app antes de continuar leyendo esta guía.

Para descargar y actualizar el dispositivo iOS a la versión más reciente de TomTom app, visite la App Store de iOS.

Compartir información con TomTom

Muchas de las funciones de TomTom Navigation app for iPhone/iPad requieren que comparta información con TomTom u otra app iOS. Para compartir información necesitamos su permiso. Cuando utiliza una función, como [Traffic](#), la información debe recopilarse de su navegador o enviarse al mismo para que dicha función funcione.

La primera vez que utilice una función que requiera que comparta su información, se le pedirá que permita el envío de dicha información. Si no acepta enviar su información, la característica no funcionará.

Realice las siguientes acciones para obtener más información sobre los datos que comparte con nosotros:

1. Toque la pantalla para abrir el Menú principal.
2. Toque **Cambiar configuración**.
3. Toque **Acerca de**.
4. Toque **Su información**.
5. Toque **Más información...**
6. Seleccione una función de la lista para obtener más información sobre el uso compartido de información con dicha función.

Recepción GPS

iPod touch, iPad (sólo los modelos Wi-Fi) y iPhone original no incluyen receptor GPS. Si desea utilizar estos dispositivos para navegar, deberá conectarlos a un accesorio GPS.

Nota: El uso de un accesorio GPS también puede mejorar la precisión del GPS de otros modelos iOS.

Al iniciar por primera vez el TomTom app, puede necesitar unos minutos para encontrar su posición GPS y mostrar su posición actual en el mapa.

Para asegurarse de que tiene una buena recepción GPS, deberá utilizar su navegador al aire libre. Grandes objetos, como edificios altos, en ocasiones pueden interferir con la recepción.

Importante: TomTom app no podrá proporcionarle instrucciones de ruta hasta recibir los datos de posición. Asegúrese de que los servicios de localización están activados.

Si su dispositivo no dispone de recepción GPS, TomTom app utiliza la información de posición procedente de las redes Wi-Fi o de las torres de telefonía móvil. Esta información se utiliza para planificar las rutas y para determinar su posición aproximada.

Localización

El servicio de Localización disponible en su dispositivo iOS permite a TomTom app utilizar las redes de telefonía móvil, Wi-Fi y del Sistema de posicionamiento global (GPS) para determinar su posición. Si la Localización está desactivada, TomTom app no podrá determinar su posición ni guiarle a su destino.

Si la Localización está desactivada, verá el mensaje **Active los servicios de localización para permitir que TomTom app determine su posición**.

Para activar la Localización, haga lo siguiente:

1. Toque **Configuración** en el mensaje de Localización para abrir la pantalla de Localización de iOS.

Sugerencia: Puede encontrar la Localización en el menú Ajustes de iOS, en el submenú Privacidad.

2. Toque **Localización para activarlos**.
3. Podrá ver una lista de las apps que utilizan la Localización. Toque **TomTom app para activarlo** de modo que pueda utilizar la Localización.

Conexión a un soporte para coche

Si utiliza un soporte TomTom Car Kit u otros soportes de manos libres para el coche, puede escuchar los avisos de la app en el soporte para coche mediante la conexión Bluetooth del navegador. Siga las instrucciones que se incluyen en el soporte para coche para conectar su navegador a dicho soporte.

En algunos soportes para coche, la conexión Bluetooth entra en modo de suspensión si no se recibe ninguna señal del navegador. Esto puede causar retrasos en los casos en los que es necesario establecer la conexión. Para mantener la conexión Bluetooth siempre activa, active la opción TomTom Car Kit en el menú de configuración.

Planificar una ruta

Planificación de una ruta

Importante: por motivos de seguridad y para reducir las distracciones mientras conduce, planifique las rutas antes de empezar a conducir.

Para planificar una ruta con TomTom app, siga estos pasos:

1. Toque la pantalla para abrir el menú principal.
2. Toque Ir a...



3. Toque Dirección.



Sugerencia: puede cambiar el país, estado o región tocando la bandera antes de seleccionar una ciudad.

4. Comience introduciendo el nombre de la población a la que desea ir.
A medida que escribe, se mostrarán los nombres de las ciudades que coinciden con lo que ha escrito. Si su destino aparece en la lista, toque el nombre de la ciudad para establecer el destino.

Sugerencia: también puede escribir el código postal de destino. Primero seleccione el país y, a continuación, el código postal de la lista mostrada para visualizar las calles de dicho código postal.

5. Comience a teclear el nombre de la calle.
Del mismo modo que sucede con los nombres de lugares, se mostrarán los nombres de las calles que coincidan con lo que ha introducido. Si su destino aparece en la lista, toque el nombre de la calle para establecer el destino.

Sugerencia: el teclado se oculta automáticamente cuando se desplaza por los resultados de búsqueda, lo que le permite ver más resultados en la pantalla.

6. Introduzca el número de casa y, después, toque **Seleccionar**.
También puede seleccionar el punto donde se cruzan dos calles tocando **Cruce**.
Se calcula la ruta.

Sugerencia: si el mensaje **A la espera de una señal GPS...** permanece en pantalla, asegúrese de que los servicios de localización están activados.

De manera predeterminada, se planificará la ruta más rápida. Puede cambiar el [tipo de ruta](#) que se utiliza para la planificación.

Si dispone de IQ Routes en su mapa, la información se utiliza para planificar la mejor ruta posible para los vehículos, teniendo en cuenta las velocidades medias reales registradas en las carreteras.

7. Cuando se muestre la ruta, toque **Hecho**.

El TomTom app empezará a guiarle a su destino mediante instrucciones por voz e indicaciones en pantalla.

Resumen de ruta

Después de planificar una ruta, se muestra un resumen.

El resumen muestra una visión general de la ruta en el mapa y el tiempo de viaje previsto, lo que incluye los retrasos ocasionados por las retenciones de tráfico. Si dispone de una suscripción a TomTom Traffic, el tiempo de viaje previsto incluye los retrasos causados por incidencias en la ruta.

En la parte inferior de la pantalla de resumen se muestran las siguientes opciones:

- Toque +1 para agregar una parada [Viajar por](#).
- Toque Opciones para [cambiar o ver la ruta](#).
- Toque Hecho o cualquier parte de la pantalla por encima de los botones para iniciar la guía de la ruta.

Puede ver el resumen de la ruta en cualquier momento; para hacerlo, toque el lado derecho de la barra de estado situada en la parte inferior de la vista de conducción.



Compartir la ruta

Después de planificar una ruta, puede [compartir un resumen](#) con amigos y compañeros por correo electrónico.

Otras opciones de destino

Quando toca Ir a... en el menú principal, puede seleccionar el destino siguiendo uno de los métodos que se describen a continuación:

Casa



Casa

Toque este botón para planificar una ruta hasta su posición de casa. Para configurar la posición de casa, toque **Casa** en el menú Configuración.

Favorito



Favorito

Toque este botón para seleccionar un [favorito](#) como destino o para editar los favoritos.

Dirección



Dirección

Toque este botón para introducir una dirección como destino. Para ir a un código postal, toque el botón **Código postal** en la parte superior de la pantalla para abrir la pantalla Código postal.

Destino reciente



Destino reciente

Toque este botón para seleccionar su destino en una lista de lugares que ha utilizado recientemente como destino. Aquí también se incluyen las paradas Viajar por.

Lugares



Lugares

Toque este botón para abrir el menú **Lugares**. Lugares le permite [buscar](#) en TomTom Places, Facebook o Foursquare, e ir a la posición de uno de los resultados de búsqueda.

Personas



Personas

Pulse este botón para ir a la dirección de un contacto o a un lugar al que un amigo haya ido.

El menú Personas dispone de las siguientes opciones:



Toque este botón para seleccionar a una persona de los contactos de su agenda telefónica. Sólo puede ir hacia su contacto cuando este dispone de una dirección.

Contacto



Toque este botón para ver amigos que estén localizados en Facebook. Seleccione un amigo localizado para ver su posición. Toque **Seleccionar** para ir a esa posición.

Amigos localizados



Toque este botón para ir a un lugar al que un amigo haya ido recientemente utilizando Foursquare.

Actividad reciente

Eventos



Toque este botón para ir a un evento guardado en su app Calendario o en la página Eventos de Facebook.

Eventos

El menú **Eventos** dispone de las siguientes opciones:



Toque este botón para ir a un evento guardado en su app Calendario. Este evento tiene que disponer de una dirección si quiere utilizarlo para navegación.

Calendario



Toque este botón para ir a un evento guardado en su página Eventos de Facebook. Este evento tiene que disponer de una dirección si quiere utilizarlo para navegación.

Facebook

Punto de interés



Toque este botón para ir a un punto de interés (PDI).

Punto de interés

Dirección copiada



Dirección copiada

Toque este botón para ir a una dirección que ha copiado de una app de iOS o documento. Pegue la dirección en el cuadro de búsqueda utilizando el botón **Pegar**. También puede escribir una dirección. Cuando se reconozca la dirección, tóquela para verla en el mapa. Toque **Seleccionar** para planificar una ruta a esa dirección.

Para utilizar la Dirección copiada, el dispositivo iOS debe tener instalado iOS 5 o una versión posterior.

Foto



Foto

Toque este botón para seleccionar una foto de la galería de su dispositivo iOS y utilizarla como su destino.

Nota: sólo se podrán utilizar aquellas fotos que contengan datos de posición. Esta función se puede activar en la aplicación de la cámara de su dispositivo iOS.

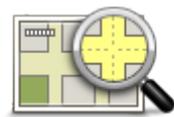
Código postal



Código postal

Toque este botón para introducir un código postal como destino. Para ir a una dirección, toque el botón **Dirección** en la parte superior de la pantalla para abrir la pantalla Dirección.

Punto del mapa



Punto del mapa

Toque este botón para seleccionar un punto en el mapa como su destino utilizando el [Explorador de mapa](#).

Coordenadas



Coordenadas

Toque este botón para introducir las coordenadas de una posición del mapa como destino.

Encontrar una ruta alternativa

Después de planificar una ruta, es posible que desee cambiar algo de dicha ruta, sin cambiar el destino. Puede que desee [buscar una ruta alternativa](#) por uno o más de los siguientes motivos:

- Es posible que vea que la calle está bloqueada o que hay un atasco.
- Desea viajar pasando por un lugar determinado para recoger a alguien, parar para comer o llenar el depósito de gasolina.
- Desea evitar un cruce complicado o una calle estrecha por la que circulan muchos coches.

Planificación de una ruta de antemano

Puede utilizar el TomTom app para planificar una ruta con antelación seleccionando su punto de partida y destino.

Puede utilizar la planificación avanzada de ruta para comprobar una ruta o el tiempo que se tarda en recorrerla, y puede [añadir la ruta a su calendario](#) y utilizarla más adelante.

Para planificar una ruta con antelación, haga lo siguiente:

1. Toque la pantalla para abrir el menú principal.
2. Toque **Planificación avanzada**.



3. Toque **Salida** y seleccione el punto de partida de su viaje de la misma manera que seleccionaría su destino.
4. Toque **Destino** y seleccione el destino de su viaje.
5. Si lo desea, toque **Agregar paradas** para agregar hasta cinco paradas [Viajar por](#) a la ruta.
6. Elija el tipo de ruta que se debería planear.
 - **Más rápida:** la ruta por la que se tarda menos.
 - **Ruta ecológica:** la ruta con menos gasto de combustible.
 - **Más corta:** la distancia más corta entre los lugares que ha establecido. Esta puede que no sea la ruta más rápida, especialmente si la ruta más corta pasa a través de un pueblo o ciudad.
 - **Evitar autopistas:** una ruta que evita las autopistas.
 - **Carreteras con curvas:** una ruta que evite autopistas innecesarias e incluya carreteras con curvas para que la ruta sea divertida y entretenida.
 - **Ruta a pie:** una ruta diseñada para realizar el viaje a pie.
 - **Ruta en bicicleta:** una ruta diseñada para realizar el viaje en bicicleta.
 - **Velocidad limitada:** una ruta para un vehículo que sólo se puede conducir a una velocidad limitada. Se debe especificar la velocidad máxima.
7. Elija cuándo realizará el viaje que está planeando. La fecha y la hora se pueden establecer en intervalos de 5 minutos. Si desea agregar la ruta a su calendario, elija una fecha futura.

El TomTom app utiliza IQ Routes para calcular la mejor ruta posible en ese momento, a partir de las velocidades medias reales medidas en carretera. De esta forma puede comparar cuánto tiempo le llevará a distintas horas del día o en distintos días de la semana.
8. Toque **Planificar**. El TomTom app planifica la ruta entre los dos lugares seleccionados.
9. Para [añadir la ruta a su calendario](#), haga clic en **Opciones** y después en **Agregar a mi calendario**.

Añadir una ruta a su calendario

Puede utilizar TomTom app para agregar una ruta planificada con antelación al calendario de su dispositivo iOS. El recordatorio está configurado para avisarle poco antes de que tenga que salir. El recordatorio contiene un enlace que abre TomTom app y planifica la ruta de forma automática.

Para establecer un recordatorio, haga lo siguiente:

1. Planifique una ruta por adelantado para una fecha en el futuro.
2. Seleccione **Opciones** en la vista Resumen de ruta.
3. Toque **Agregar a mi calendario**.
4. Si desea añadir alguna nota adicional en el recordatorio, escríbala.
5. Toque **Hecho**.

El recordatorio se guarda en el calendario de su dispositivo iOS.

Función de portapapeles

Puede copiar elementos o pegar texto del portapapeles de iOS para poder compartir los elementos con otras apps. Por ejemplo, puede copiar una dirección en una app y pegarla en Dirección copiada o copiar un mapa y pegarlo en un correo electrónico.

Puede copiar texto, coordenadas y mapas en los siguientes elementos de los menús Ir a y Compartir:

- Punto de interés
- Lugares
- Personas
- Eventos
- Dirección copiada
- Foto
- Localizar

Copia de un mapa o un enlace a la posición

1. En el menú Ir a o Localizar, busque una posición utilizando uno de los elementos del menú que sea compatible con la función de portapapeles.
2. En la pantalla del mapa que muestra la posición y sus detalles, mantenga pulsado el mapa hasta que se muestre el botón **Copiar mapa/Copiar enlace a lugar**.
3. Toque **Copiar mapa** para copiar el mapa o toque el botón **Copiar enlace a lugar** para copiar el enlace.
4. Abra la app para iOS en la que desea pegar el texto.
5. Mantenga pulsado el lugar en el que desea pegar el texto hasta que se muestre el botón **Pegar**. Toque el botón **Pegar** para pegar el texto en la app.

Nota: un enlace a un lugar se puede abrir en un explorador de Internet. Se abre un enlace al Planificador de rutas TomTom.

Copiar texto en TomTom app

1. En el menú Ir a o Localizar, busque una posición utilizando uno de los elementos del menú que sea compatible con la función de portapapeles.
2. En la pantalla del mapa que muestra la posición e información sobre la misma; mantenga pulsado el texto que desea copiar hasta que aparezca el botón **Copiar**.
3. Toque el botón **Copiar**.
4. Abra la app para iOS en la que desea pegar el mapa o la posición.
5. Mantenga pulsado el lugar en el que desea pegar el texto hasta que se muestre el botón **Pegar**. Toque el botón **Pegar** para pegar el texto en la app.

Copiar texto en TomTom app

1. En una app para iOS, mantenga pulsado el texto que desea copiar hasta que aparezca el botón **Copiar**.
2. Toque el botón **Copiar**.
3. En el menú Ir a o Localizar, abra uno de los elementos del menú que sea compatible con la función de portapapeles.
4. Mantenga pulsado el lugar en el que desea pegar el texto hasta que se muestre el botón **Pegar**. Toque el botón **Pegar** para pegar el texto en la app.

Vista de conducción

Vista de conducción



1. Muestra la [barra de herramientas de acceso rápido](#).
2. Aviso que indica que hay un [radar de tráfico u otro elemento relacionado con la seguridad](#), o bien una [zona peligrosa](#), en su ruta. Su mapa de TomTom incorpora [radares de tráfico](#) y [zonas peligrosas](#).

Nota: la información sobre los radares de tráfico no está disponible en todos los países. Para saber si la información de radares de tráfico está disponible en su país, visite tomtom.com/services. Las zonas peligrosas únicamente se utilizan en Francia.

3. El botón de informe de radar de tráfico o zona de riesgo. Si dispone del servicio [Radares de tráfico](#) o [Zonas peligrosas](#), puede informar de la presencia de un radar de tráfico o una zona de riesgo. El botón le permite además eliminar radares de tráfico. No puede eliminar una zona de riesgo o zona peligrosa.
4. En la barra de estado superior se muestra la siguiente información:
 - El nombre de la siguiente calle de la ruta
 - El retraso estimado por TomTom Traffic en su ruta
 - Otros mensajes, como "Mala recepción GPS".
5. Botón de [TomTom Traffic](#).
Toque este botón para comprar una suscripción de TomTom Traffic o para abrir la barra lateral de información de tráfico para ver [las incidencias de tráfico presentes en su ruta](#).
6. La distancia restante del viaje y su velocidad actual. Si se conoce, también se mostrará el límite de velocidad.
7. Instrucciones de navegación para la carretera.
Toque esta zona para abrir el control del volumen y volver a escuchar la última instrucción.
8. Su posición actual.
9. Información de TomTom Traffic sobre la incidencia de tráfico que esta casilla señala en la barra lateral de información de tráfico.
10. El tiempo de viaje restante y la hora de llegada estimada.
Toque esta zona para abrir la pantalla [Resumen de ruta](#).
11. Barra lateral TomTom Traffic.

Cómo moverse por la vista de conducción

Cuando planifica una nueva ruta, se muestra la vista de conducción junto con información detallada sobre su posición actual.

Toque el centro de la pantalla en cualquier momento para abrir el menú principal.

Amplíe el mapa en una posición tocando la pantalla dos veces con un dedo o redúzcalo tocando una vez con dos dedos de manera simultánea.

También puede ampliar y reducir el zoom; para hacerlo, coloque los dedos en la pantalla y pellizque (juntándolos y separándolos, respectivamente).

Funciones específicas de iPad

En iPad, TomTom app dispone de dos botones adicionales en la barra de menú superior:



Las funciones de los botones son las siguientes:



Toque este botón para abrir y cerrar el menú principal. También puede tocar la pantalla para abrir y cerrar el menú principal.



Toque este botón para abrir un enlace rápido para ir a casa, a un favorito o a un destino reciente. Al tocar uno de los elementos, TomTom app calcula una ruta para ir hasta él.

Configuración del volumen

Toque el lado izquierdo de la barra de estado de la vista de conducción para visualizar el control del volumen.



Mueva la barra de la izquierda a la derecha para aumentar el volumen de la música y de la voz de manera simultánea.

Mueva la barra hasta la izquierda para silenciar todos los sonidos de TomTom app. Cuando se silencia el sonido, se mostrará el indicador de silenciamiento del sonido en la esquina inferior izquierda de la vista de conducción.

Barra de herramientas de acceso rápido

Toque el botón de la barra de herramientas de acceso rápido para mostrar los siguientes botones de opción:



Toque el botón de música para reproducir o pausar la música.

Puede tocar los botones de reproducción/pausa y pista anterior/siguiente para controlar la pista que se está reproduciendo en cada momento.



El control de volumen, que aparece también en la parte inferior de la pantalla, permite definir el volumen de la música y las voces.

Los botones desaparecen solos después de algunos segundos, pero también puede tocar la barra de herramientas de acceso rápido de nuevo para hacer que desaparezcan inmediatamente.



Toque este botón para desactivar la guía de voz. Ya no se oirán instrucciones de ruta habladas, aunque se seguirán oyendo datos como información y avisos de tráfico.

Si se silencia la voz, este botón cambia a **Activar voz**. Toque el botón de nuevo para volver a activar las instrucciones por voz.

Cuando se silencian las instrucciones por voz, se mostrará el indicador de silenciamiento de las instrucciones por voz en la esquina inferior izquierda de la vista de conducción.

Para silenciar todos los sonidos de TomTom app, toque el área de instrucciones de navegación de la [Vista de conducción](#) y arrastre el indicador de volumen a la izquierda.



Toque este botón para utilizar colores nocturnos en los menús y en los mapas. Si se están utilizando colores nocturnos, este botón cambia a un símbolo de sol. Toque el botón de nuevo para volver a establecer la vista diurna.



Toque este botón para utilizar un mapa 2D en la vista de conducción.

Si se está utilizando el mapa 2D, este botón cambiará a 3D. Toque el botón de nuevo para utilizar un mapa 3D.

Configuración de mapa

Puede [cambiar el aspecto y el comportamiento que tiene el mapa](#) mientras conduce, así como cambiar lo que aparece en él.

Indicación anticipada de carriles

Acerca de la indicación anticipada de carriles

Su TomTom app le ayuda a prepararse para tomar las salidas y las entradas de la autovía mostrándole por qué carril debería circular.

Nota: la indicación anticipada de carriles no está disponible para todos los cruces ni todos los países. Para saber si dicha función está disponible en su país, visite tomtom.com/iphone.

En algunas salidas y cruces, una imagen le muestra por qué carril debería circular. Para desactivar las imágenes, desactive la opción **Imágenes de carril** en el menú Configuración avanzada.



En otras salidas y cruces, TomTom app le muestra en la barra de estado el carril que debe tomar.



Toque la pantalla para cerrar la Indicación anticipada de carriles y volver a la Vista de conducción.

Opciones de ruta

Acerca de las opciones de ruta

Las opciones de ruta le permiten obtener más información sobre su ruta o cambiarla.



Opciones de ruta

Puede abrir las opciones de ruta de la siguiente manera:

- Toque **Opciones de ruta** en el menú principal.

Sugerencia: el menú **Opciones de ruta** sólo está disponible cuando ha planificado una ruta.

- Toque **Opciones** en la pantalla Resumen de ruta después de planificar una ruta.
- Toque la sección de la derecha de la barra de estado de la vista de conducción para abrir la pantalla Resumen de ruta; a continuación, toque **Opciones**.

Evitar retrasos



Evitar retrasos

Toque este botón para planificar de nuevo su viaje teniendo en cuenta la información de tráfico más actualizada.

Este botón sólo está disponible si está [suscrito a TomTom Traffic](#).

Buscar alternativa



Buscar alternativa

Buscar alternativa le permite cambiar de ruta sin cambiar el destino.

El menú **Buscar alternativa** dispone de las siguientes opciones:



Calcular alternati-
va

Toque **Calcular alternativa** para calcular una alternativa a la ruta actual. Además de las carreteras cercanas a su posición actual y a su destino, se calcula una nueva ruta utilizando carreteras completamente diferentes para llegar a su destino. Esta es una manera fácil de planificar una ruta diferente hacia el mismo destino.

TomTom app busca otra ruta desde su posición actual hasta su destino. Si decide que a pesar de todo prefiere utilizar la ruta original, toque **Recalcular ruta**.



Recalcular ruta

Toque este botón para volver a la ruta original. De esta manera se omitirán todas las instrucciones previas que haya dado para evitar obstáculos en la carretera o viajar por un punto concreto.



Evitar calle bloqueada

Toque este botón si ve que la calle está bloqueada o que hay un atasco. A continuación, deberá elegir qué distancia de la ruta desea evitar.

Seleccione de entre las diferentes opciones disponibles. La app de TomTom calcula de nuevo su ruta evitando la sección de la misma según el tramo que usted haya seleccionado.

No olvide que una vez que se ha calculado una nueva ruta, es posible que deba desviarse muy pronto de la carretera en la que está.

Si el bloqueo de la carretera desaparece, toque **Recalcular original** para volver a la ruta original.



Evitar parte de la ruta

Toque este botón para evitar una parte de la ruta. Utilice este botón si ve que su ruta incluye una carretera o una salida que no le gusta o si se trata de un lugar conocido debido a problemas de tráfico.

Elija entonces la carretera que desea evitar de una lista de carreteras disponibles en su ruta.



Cambiar tipo de ruta

Toque este botón para cambiar el tipo de ruta utilizado para planificar la ruta. La ruta se recalculará utilizando el nuevo tipo de ruta.

Puede seleccionar los siguientes tipos de ruta:

- **Más rápida:** la ruta más rápida hasta su destino.
- **Más corta:** la ruta más corta hasta su destino. Puede llevar mucho más tiempo que la ruta más rápida.
- **Evitar autopistas:** en este tipo de ruta se evitan autopistas.
- **Rutas a pie:** este tipo de ruta está optimizada para ir caminando.
- **Rutas en bicicleta:** este tipo de ruta está optimizada para ir en bicicleta.
- **Velocidad limitada:** si selecciona este tipo de ruta, debe introducir una velocidad máxima para su vehículo. La ruta planificada tendrá en cuenta esta restricción.
- **Ruta ecológica:** la ruta con menos gasto de combustible.
- **Carreteras con curvas:** planifique una ruta que evite autopistas innecesarias e incluya carreteras con curvas para que la ruta sea divertida y entretenida. Puede seleccionar el nivel utilizado para calcular la ruta de carreteras con curvas, entendiendo **Máximo** como la ruta más larga.

Puede establecer el [tipo de ruta predeterminada](#) en el menú Configuración.

Viajar por...



Viajar por...

Toque este botón para modificar su ruta a fin de que pase por un lugar determinado, por ejemplo, para recoger a alguien por el camino. Puede añadir hasta cinco paradas más a lo largo de la ruta.

También puede abrir **Viajar por...** tocando la bandera +1 en la parte inferior del resumen de ruta.

Si no ha introducido ninguna parada, se abre el menú **Viajar por...** Una vez haya introducido una parada, toque el símbolo + en la parte inferior de la pantalla Viajar por para agregar otra parada. Puede agregar hasta cinco paradas.

Sugerencia: las paradas se eligen del mismo modo que el destino. Esto significa que puede seleccionar las mismas opciones que se ofrecen cuando se elige un destino, por ejemplo, **Dirección**, **Favorito**, **Punto de interés** o **Punto del mapa**.

Toque una parada de la lista Viajar por para ver más información acerca

de la misma. En la pantalla de información puede activar o desactivar **Aviso al llegar**.

Sugerencia: escuchará un sonido de alerta cuando llegue a la parada Viajar por. Puede [cambiar el sonido](#) de la alerta.

Para cambiar el orden de las paradas Viajar que haya introducido, toque el botón **Editar** y arrastre una parada mediante el símbolo de orden  situado a la derecha de la parada a la posición deseada. Toque el botón **Hecho** para salir del modo edición.

Para eliminar una parada Viajar que haya introducido, utilice uno de los siguientes métodos:

- Toque el botón **Editar** y toque la señal de stop que aparece a la izquierda de la parada. Toque el botón rojo **Eliminar** que aparece a la derecha de la parada. Toque el botón **Hecho** para cerrar la pantalla de edición.
- Deslice el dedo por la parada para mostrar el botón **Eliminar** a la derecha de ella. Toque el botón **Eliminar** para eliminar la parada.

Si ha agregado paradas Viajar por, toque el botón **Hecho** en la parte superior de la pantalla Viajar por. TomTom app calcula una nueva ruta hasta su destino, de forma que pase por las paradas que elija. En la vista de conducción, aparecerá una bandera en cada una de las paradas Viajar por. A diferencia del destino final, TomTom app solo emite un sonido de aviso al llegar a una parada Viajar por.

Nota: La opción Viajar por deja de aparecer en su lista de Destinos recientes. Puede utilizar los destinos recientes cuando vaya a [planificar una ruta](#), [buscar con TomTom Places](#) y [crear Favoritos](#).

Demo de ruta



Demo de ruta

Toque este botón para ver una demo del viaje. Para detener una demo, toque **Detener demo** en el menú **Opciones de ruta** cuando esté ejecutándose una demo.

Borrar ruta



Cancelar ruta

Toque este botón para cancelar la ruta actualmente planificada.

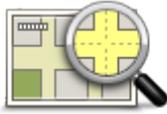
Instrucciones



Instrucciones

Toque este botón para obtener una lista de todas las instrucciones de la ruta.

Mapa de ruta



Mapa de ruta

Toque este botón para obtener una visión general de la ruta con ayuda del explorador de mapa.

Agregar a mi calendario



Agregar a mi
calendario

Cuando haya [planificado una ruta con antelación](#), toque este botón para [agregar la ruta al calendario](#) en su dispositivo iOS.

Configuración

Cambiar ajustes

Para cambiar el aspecto y el comportamiento del TomTom app, toque **Cambiar configuración** en el menú principal.

Puede cambiar la forma en que aparecen algunos menús variando el orden de los elementos del menú u ocultándolos.

Establecer posición de casa

Toque esta opción para establecer o cambiar su **posición de casa**. Seleccione la dirección de su posición de casa del mismo modo que selecciona un destino.

Su posición de casa puede ser un lugar que visita a menudo, como, por ejemplo, su oficina. Esta función permite ir allí de un modo sencillo; tan sólo tiene que tocar el botón **Casa** del menú **Ir a**.

Administrar favoritos

Toque este botón para ir a [Favoritos](#), donde puede agregar, editar y eliminar sus favoritos.

Destinos recientes

Toque este botón para ver una lista de sus destinos recientes. Toque un destino para verlo en el mapa. A continuación, puede agregar el destino a sus favoritos o a los contactos del iPhone, compartir la posición o ir a la posición.

Para eliminar un destino reciente, utilice uno de los métodos siguientes:

- Toque el botón **Editar** y toque la señal de stop que aparece a la izquierda del destino. Toque el botón rojo **Eliminar** que aparece a la derecha del destino. Toque el botón **Hecho** para cerrar la pantalla de edición.
- Deslice el dedo por el destino para mostrar el botón rojo **Eliminar** a la derecha del mismo. Toque el botón **Eliminar** para eliminar el destino.

Voz

Toque esta opción para seleccionar la voz utilizada para las instrucciones. Puede elegir entre tres tipos de voz diferentes.

Nota: Una voz humana grabada podrá decir instrucciones pero no podrá leer en voz alta los nombres de las calles. Si desea que además de las instrucciones se anuncien los nombres de las calles, deberá seleccionar una **Voz avanzada**.

▪ Voces de famosos

Estas han sido grabadas por un actor. Utilice una voz de famoso para que su viaje sea más divertido y ameno. Toque el botón **Voces de famosos** para elegir una voz de personaje famoso o para comprar una nueva voz.

Nota: Las voces de famosos no están disponibles en todos los países.

▪ Voces avanzadas

TomTom app utiliza voces avanzadas para proporcionar instrucciones por voz mientras conduce. Una voz avanzada proporciona instrucciones de conducción y pronuncia nombres de calles, señales y mensajes de estado. Solo puede utilizar voces avanzadas en el mismo idioma de su dispositivo iOS.

Cuando inicie TomTom app por primera vez, se le dará la opción de descargar una voz avanzada.

Para descargar más voces avanzadas, toque **Descargar**. Una vez se haya descargado, toque **Usarla ahora** para utilizar la voz.

Nota: las voces avanzadas no están disponibles en todos los idiomas.

- **Voces básicas**

Las voces básicas leen las instrucciones de conducción, pero no leen nombres de calles, números de carretera ni señales.

Si lo desea, puede seleccionar una voz básica en su idioma. El idioma utilizado para los menús y los botones no cambia si se selecciona una voz en un idioma diferente.

Nota: En algunas versiones de TomTom app hay que descargar una voz básica antes de su uso. Para descargar una voz básica, toque **Descargar**. Una vez se haya descargado, toque **Usarla ahora** para utilizar la voz.

Cuando seleccione una voz, se reproducirá una muestra de dicha voz.

Alertas

Toque este botón para activar las alertas de seguridad.

Radars de tráfico/Zona peligrosa

Ajuste esta opción para activar las [alertas de radares de tráfico](#) o [alertas de zonas peligrosas](#) en la Vista de conducción. También puede seleccionar un sonido de alerta de seguridad. Toque el botón **Alertas** para seleccionar para qué radares de tráfico o funciones de seguridad desea recibir avisos.

Nota: la información sobre los radares de tráfico no está disponible en todos los países. Para saber si la información de radares de tráfico está disponible en su país, visite tomtom.com/services.

Límite de velocidad

Ajuste esta opción para recibir un aviso cuando esté conduciendo por encima de la velocidad permitida. También puede seleccionar un sonido de alerta.

Importante: es importante prestar atención a las señales de la carretera y conducir sin superar el límite de velocidad local. No es conveniente fiarse exclusivamente de las alertas de velocidad cuando se conduce.

Lugares de culto o escuelas

Ajuste esta opción para recibir un aviso cuando conduzca cerca de un lugar de culto, una escuela, una facultad o una universidad. Este aviso no se da mientras viaja por autopista, o entre las 20:00 y las 6:00 horas.

Tráfico

Ajuste esta opción para activar los avisos de tráfico en la vista de conducción. También puede seleccionar un sonido de alerta de tráfico.

Nota: sólo puede ver esta opción si dispone de una suscripción a TomTom Traffic.

Viajar por

Ajuste esta opción para activar o desactivar las alertas Viajar por.

Sugerencia: para configurar la alerta en cada parada Viajar por, utilice la opción Ajuste al llegar cuando [agregue una parada](#).

Audio

Toque esta opción para configurar las siguientes opciones de música y volumen.

Pausar la música

Si esta opción está activada, la música se pone en pausa cuando se reproducen instrucciones o avisos.

Si esta opción está desactivada, la música se atenúa cuando se reproducen instrucciones o avisos.

Volumen de voz

Ajuste esta opción para establecer el volumen de las instrucciones por voz como un porcentaje del volumen de la música.

Por ejemplo, mueva la barra a la mitad de la barra de desplazamiento para configurar que el volumen de las instrucciones por voz sea el 50 % del volumen de la música.

Si la barra está desactivada, la música y las instrucciones por voz se reproducen al mismo volumen.

Soporte TomTom car kit manos libres

Active esta opción para mantener activa la [conexión Bluetooth para el soporte del coche](#), incluso cuando no haya advertencias.

Mapa

Toque esta opción para configurar las siguientes opciones de mapa:

Actualización de Map Share

La actualización de Map Share le permite instalar las modificaciones de mapas TomTom que haya realizado la comunidad Map Share.

Toque **Obtener correcciones** para elegir si desea descargar las correcciones de forma automática, manual o después de que se le pregunte.

Active **Sólo Wi-Fi**, si desea que sólo se descarguen las correcciones de mapas cuando se conecte a la red inalámbrica.

Toque **Buscar nuevas correcciones** para comprobar si hay correcciones de mapa listas para descargar.

Vista diurna/Vista nocturna

Toque **Vista diurna** para seleccionar una combinación de colores diurna. Esta combinación está compuesta por colores claros.

Toque **Vista nocturna** para seleccionar una combinación de colores nocturna. Esta combinación está compuesta por colores más oscuros.

Cambiar de forma automática cambia entre colores diurnos y nocturnos en función de la hora del día.

Toque **Símbolo de coche** para seleccionar el símbolo de coche que muestra su posición actual en la vista de conducción.

Mapa 2D norte arriba

Cuando está activado este ajuste, el mapa 2D se fija con el Norte en la parte superior de la pantalla. Cuando está desactivado este ajuste, el mapa 2D se mueve para que su posición actual esté siempre en la parte superior de la pantalla.

Mostrar calle actual

Cuando está activado este ajuste, el nombre o el número de la calle actual se mostrarán en la vista de conducción, justo debajo de su posición en el mapa.

Calles del mapa

Cuando está activado este ajuste, los PDI se muestran en el mapa.

PDI en el mapa

Cuando esté activado este ajuste, los PDI se mostrarán en el mapa.

Tipos de PDI

Seleccione qué PDI desea que se muestren en el mapa.

Zoom automático

El zoom automático ajusta automáticamente la zona de mapa y el nivel de detalle que se muestra en la vista de conducción. Apague el zoom automático para controlar de forma manual el uso del zoom en la vista de conducción.

Planificación de rutas

Ajuste los parámetros de planificación de rutas para establecer cómo deben planificarse las rutas.

Tipo de ruta predeterminada

Ajuste esta opción para configurar el tipo de ruta que se planificará cuando planifica una nueva ruta.

Puede seleccionar los siguientes tipos de ruta:

- **Más rápida:** la ruta más rápida hasta su destino.
- **Más corta:** la ruta más corta hasta su destino. Puede llevar mucho más tiempo que la ruta más rápida.
- **Evitar autopistas:** en este tipo de ruta se evitan autopistas.
- **Rutas a pie:** este tipo de ruta está optimizada para ir caminando.
- **Rutas en bicicleta:** este tipo de ruta está optimizada para ir en bicicleta.
- **Velocidad limitada:** si selecciona este tipo de ruta, debe introducir una velocidad máxima para su vehículo. La ruta planificada tendrá en cuenta esta restricción.
- **Ruta ecológica:** la ruta con menos gasto de combustible.
- **Carreteras con curvas:** planifique una ruta que evite autopistas innecesarias e incluya carreteras con curvas para que la ruta sea divertida y entretenida. Puede seleccionar el nivel utilizado para calcular la ruta de carreteras con curvas, entendiendo **Máximo** como la ruta más larga.
- **Preguntarme siempre:** si selecciona esta opción, siempre se le pedirá que seleccione el tipo de ruta que debe planificarse.

Puede configurar de qué modo se debe tratar cada una de las siguientes rutas cuando se planifica una nueva:

- **Autopistas de peaje**
- **Travesías en Ferry**
- **Carriles de alta ocupación**
- **Carreteras no asfaltadas**

Puede establecer que se realicen las siguientes acciones en cada tipo de carretera:

- **Evitar:** el tipo de vía siempre se evita automáticamente.
- **No evitar:** el tipo de vía no se evita automáticamente.
- **Preguntar siempre:** cuando se planifica la ruta, deberá seleccionar cómo deberán tratarse estas carreteras cuando aparezcan en su ruta.

Unidades de distancia

Puede escoger entre kilómetros y metros o millas y yardas para expresar todas las distancias y velocidades.

Red social

Toque **Red social** para configurar e iniciar o cerrar sesión en sus cuentas de Facebook, Foursquare y Twitter.

Cuando la opción **Solicitar siempre localización al llegar al destino** esté **ACTIVADA**, siempre se le preguntará si desea localizarse cuando haya llegado a su destino.

Facebook

En TomTom app, toque **Facebook** para configurar su cuenta de Facebook e iniciar sesión en ella.

Si ha iniciado sesión en Facebook, la sesión se cerrará al tocar **Facebook**.

Foursquare

En TomTom app, toque **Foursquare** para iniciar sesión en su cuenta de Foursquare.

Si ha iniciado sesión en Foursquare, la sesión se cerrará al tocar **Foursquare**.

Twitter

Para utilizar Twitter desde TomTom app, primero tiene que configurar Twitter en la app de configuración del dispositivo iOS. En la app de ajustes, permita a TomTom app que use su cuenta.

Avanzada

Toque **Avanzada** para ajustar los siguientes parámetros:

Barra de estado

Ajuste esta opción para mostrar u ocultar la barra de estado de la parte superior de la vista de conducción. Si oculta la barra de estado, podrá ver mejor el mapa.

Ejecutar en segundo plano

Active esta opción para ejecutar la app en segundo plano.

La opción de ejecución en segundo plano permite recibir instrucciones por voz, mientras utiliza otras aplicaciones y guías visuales y atiende llamadas telefónicas.

Imágenes de carril

Utilice este ajuste para activar y desactivar las imágenes de carril.

Las imágenes de carril sirven de ayuda para prepararse a la hora de tomar salidas y entradas de autovía, ya que le muestran por qué carril debería circular.

IQ Routes™

Utilice este ajuste para activar y desactivar IQ Routes.

IQ Routes se utiliza para planificar una ruta. Su ruta se calcula utilizando información sobre las velocidades medias reales medidas en carretera, por lo que su ruta puede variar según la hora del día y el día de la semana.

Nota: la información de IQ Routes no está disponible en todas las zonas geográficas. Para obtener más información sobre IQ Routes, visite tomtom.com/iqroutes.

Servicios de datos

Ajuste esta opción para activar y desactivar [TomTom Traffic](#) y los servicios [Radares de tráfico](#) o [Zonas peligrosas](#).

Nota: TomTom Traffic, Radares de tráfico y Zonas peligrosas son servicios de suscripción de TomTom que solo se ofrecen en los países compatibles. Para obtener más información acerca de los servicios en su país, visite tomtom.com/iphone.

Su información

Active esta configuración para permitir el envío de información a TomTom. Si decide que no se envíe su información, aumentará su nivel de privacidad, pero no podrá utilizar servicios para los que se necesite enviar información a TomTom. Toque **Su información** en el menú Información para consultar cómo utiliza su información TomTom.

Botón de informe de radares de tráfico

Ajuste esta opción para mostrar u ocultar el botón de informe de [Radares de tráfico](#) o [Zonas de riesgo](#) en la [Vista de conducción](#).

Map Share™

Utilice este ajuste para activar o desactivar Map Share. TomTom Map Share le ayudará a corregir errores de mapa y a compartir correcciones de mapa con el resto de la comunidad TomTom Map Share.

Nota: al utilizar este ajuste, el mapa se vuelve a cargar de forma que las correcciones de mapas se puedan aplicar o eliminar. Puede tardar varios segundos.

Uso de apps

Ajuste esta opción a **Activada** para enviar a TomTom información anónima sobre el uso de la app. Esta información se emplea para la mejora de nuestros productos y servicios.

Resumen de ruta

Ajuste esta opción en **ON** para cerrar automáticamente la pantalla Resumen de ruta después de 10 segundos.

GPS Enhancer™

Utilice este ajuste para activar y desactivar TomTom GPS Enhancer.

GPS Enhancer ayuda a TomTom app a encontrar su posición de una forma más precisa.

Acerca de

Toque **Información** para conocer la versión de la aplicación y del mapa, así como para obtener información detallada sobre el copyright, las licencias, sus datos y la lista de Novedades.

Zonas peligrosas

Si TomTom app tiene un mapa en el que se incluye Francia, toque este botón para ver la certificación de la asociación francesa de normalización para zonas peligrosas.

Su información

Su información indica cómo utiliza TomTom app su información. Toque una función para consultar cómo se utiliza su información al cuando utiliza dicha función.

Para permitir el envío de información a TomTom y poder utilizar todas las funciones de TomTom app, toque **Sí** en la página **Su información** .

Si toca **No**, la página **Su información** aparecerá la próxima vez que acceda a una función que requiera que envíe información a TomTom.

Restablecer

Toque **Restablecer** para eliminar la siguiente información:

Restablecer valores predeterminados

Toque este ajuste para restaurar la configuración de fábrica del TomTom app.

Se eliminarán todos los ajustes personales, incluidos los favoritos y la posición de casa.

Map Share™

Toque **Correcciones de mapas descargadas** para eliminar las correcciones de mapas que haya descargado de TomTom.

Toque **Mis correcciones de mapa** para eliminar las correcciones de mapas que haya realizado usted mismo.

Mis posiciones

Toque **Destinos recientes** para eliminar los destinos que ha visitado recientemente desde el selector de posición.

Nota: para eliminar destinos recientes de uno en uno, toque **Destinos recientes** en el menú **Cambiar configuración**.

Toque **Favoritos** para eliminar todas sus posiciones favoritas.

Nota: para [eliminar favoritos](#) de uno en uno, toque **Administrar favoritos** en el menú **Cambiar configuración**.

Menús

Toque **Editar menús** para restablecer su lista del selector de posición personalizada a su estado original.

Personalización de los menús

Puede cambiar el orden de los elementos que más utiliza en un menú para que aparezcan en la parte superior del menú y puede eliminar del menú los elementos que no utiliza nunca. Algunos menús se utilizan en más de un lugar, como el Menú Ir a, por lo que verá los mismos cambios cada vez que abra ese menú.

Cambio del orden de los elementos de un menú

Desplácese a la parte inferior de un menú y, a continuación, toque el botón **Editar este menú**.

Toque el símbolo de mover que hay a la derecha del elemento del menú y arrastre el elemento a su nueva posición.

Toque **Hecho** en la parte superior de la pantalla para guardar el menú.

Cómo ocultar los elementos del menú

Desplácese a la parte inferior del menú y toque el botón **Editar este menú**. Toque el símbolo de mover que hay a la derecha del elemento del menú y arrastre el elemento debajo de la barra **Ocultar estos elementos**.

Toque **Hecho** en la parte superior de la pantalla para guardar el menú.

Cómo mostrar los elementos ocultos del menú

Desplácese a la parte inferior del menú y toque el botón **Editar este menú**. Mueva el menú hacia arriba para mostrar los elementos del menú ocultos debajo de la barra **Ocultar estos elementos**. Toque el símbolo de mover que hay a la derecha del elemento oculto del menú y arrastre el elemento encima de la barra **Ocultar estos elementos**, a la posición que desee.

Toque **Hecho** en la parte superior de la pantalla para guardar el menú.

Restablecimiento de los elementos del menú

Toque **Editar menús** en **Restablecer** en el menú **Configuración** para restablecer los elementos del menú al estado original.

Menú principal

Menú principal

Si inicia el TomTom app sin haber planificado una ruta anteriormente, se muestra el menú principal.

Para abrir el menú principal desde la vista de conducción, toque la pantalla.

En el menú principal se muestran los siguientes botones:



Ir a...

Toque este botón para comenzar a planificar una ruta.



Opciones de ruta

Toque este botón para encontrar más información sobre su ruta o cambiar la misma.

Nota: este botón sólo se muestra si hay alguna ruta planeada.



Compartir

Toque este botón para abrir el menú [Compartir](#) para poder compartir su viaje, su posición actual o su destino a través de mensajes de texto, Facebook, Foursquare o Twitter.



Examinar mapa

Toque este botón para examinar el mapa del mismo modo que consultaría un mapa de papel tradicional.



Tienda TomTom

Toque este botón para ir a la Tienda TomTom, donde podrá comprar una suscripción a TomTom Traffic, a Radares de tráfico, Zonas peligrosas y otros productos y servicios de navegación.

Si ya está suscrito a TomTom Traffic, Radares de tráfico o Zonas peligrosas, puede tocar este botón para visualizar el estado de su suscripción.



Planificación avanzada

Toque este botón para planificar una ruta con antelación, seleccionando su punto de partida y su destino.



Ayuda

Toque este botón para telefonar al servicio de emergencias más cercano o desplazarse hasta él.

El menú Ayuda proporciona también una descripción de su posición para que pueda comunicar al servicio de emergencias dónde se encuentra.



Cambiar configuración

Toque este botón para cambiar el modo de comportamiento del TomTom app.



Detener la navegación

Toque este botón para detener el TomTom app. Si pulsa el botón de inicio de iOS, la aplicación se suspende. Si pulsa **Reanudar**, vuelve a la aplicación.

[Vuelva a iniciar la aplicación](#) con el proceso normal. Si ya había planificado una ruta, verá que la [Vista de conducción](#) muestra su posición en la ruta. Si no había planificado ninguna ruta, verá el Menú principal.

Menú Ir a

Cuando toca Ir a... en el menú principal, puede seleccionar el destino siguiendo uno de los métodos que se describen a continuación:

Casa



Casa

Toque este botón para planificar una ruta hasta su posición de casa. Para configurar la posición de casa, toque Casa en el menú Configuración.

Favorito



Favorito

Toque este botón para seleccionar un [favorito](#) como destino o para editar los favoritos.

Dirección



Dirección

Toque este botón para introducir una dirección como destino. Para ir a un código postal, toque el botón **Código postal** en la parte superior de la pantalla para abrir la pantalla Código postal.

Destino reciente



Destino reciente

Toque este botón para seleccionar su destino en una lista de lugares que ha utilizado recientemente como destino. Aquí también se incluyen las paradas Viajar por.

Lugares



Lugares

Toque este botón para abrir el menú **Lugares**. Lugares le permite [buscar](#) en TomTom Places, Facebook o Foursquare, e ir a la posición de uno de los resultados de búsqueda.

Personas



Personas

Pulse este botón para ir a la dirección de un contacto o a un lugar al que un amigo haya ido.

El menú Personas dispone de las siguientes opciones:



Contacto

Toque este botón para seleccionar a una persona de los contactos de su agenda telefónica. Sólo puede ir hacia su contacto cuando este dispone de una dirección.



Amigos localizados

Toque este botón para ver amigos que estén localizados en Facebook. Seleccione un amigo localizado para ver su posición. Toque **Seleccionar** para ir a esa posición.



Actividad reciente

Toque este botón para ir a un lugar al que un amigo haya ido recientemente utilizando Foursquare.

Eventos



Eventos

Toque este botón para ir a un evento guardado en su app Calendario o en la página Eventos de Facebook.

El menú **Eventos** dispone de las siguientes opciones:



Calendario

Toque este botón para ir a un evento guardado en su app Calendario. Este evento tiene que disponer de una dirección si quiere utilizarlo para navegación.



Facebook

Toque este botón para ir a un evento guardado en su página Eventos de Facebook. Este evento tiene que disponer de una dirección si quiere utilizarlo para navegación.

Punto de interés



Punto de interés

Toque este botón para ir a un punto de interés (PDI).

Dirección copiada



Dirección copiada

Toque este botón para ir a una dirección que ha copiado de una app de iOS o documento. Pegue la dirección en el cuadro de búsqueda utilizando el botón **Pegar**. También puede escribir una dirección. Cuando se reconozca la dirección, tóquela para verla en el mapa. Toque **Seleccionar** para planificar una ruta a esa dirección.

Para utilizar la Dirección copiada, el dispositivo iOS debe tener instalado iOS 5 o una versión posterior.

Foto



Foto

Toque este botón para seleccionar una foto de la galería de su dispositivo iOS y utilizarla como su destino.

Nota: sólo se podrán utilizar aquellas fotos que contengan datos de posición. Esta función se puede activar en la aplicación de la cámara de su dispositivo iOS.

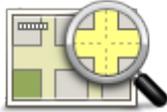
Código postal



Código postal

Toque este botón para introducir un código postal como destino. Para ir a una dirección, toque el botón **Dirección** en la parte superior de la pantalla para abrir la pantalla Dirección.

Punto del mapa



Punto del mapa

Toque este botón para seleccionar un punto en el mapa como su destino utilizando el [Explorador de mapa](#).

Coordenadas



Coordenadas

Toque este botón para introducir las coordenadas de una posición del mapa como destino.

Volver a vista de conducción



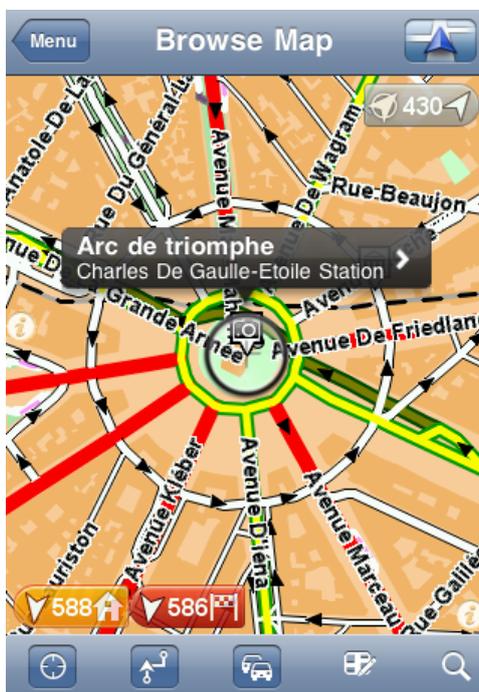
En iPhone y iPod, muchos menús y pantallas tienen un botón de acceso rápido para volver a la [vista de conducción](#) sin tener que retroceder en los menús. El botón aparece en la esquina superior derecha de la pantalla.

En un iPad, toque la pantalla vista de conducción para regresar a la vista de conducción.

Examinar mapa

Examinar un mapa

Toque **Examinar mapa** en el menú principal para abrir el explorador de mapas. El explorador le permite examinar el mapa de la misma manera que consultaría un mapa de papel tradicional.



Puede mover el mapa arrastrándolo con el dedo por la pantalla.

Amplíelo y redúzcalo acercando o apartando los dedos en la pantalla. Si desea ampliar el mapa en una posición, toque la pantalla dos veces con un dedo; si, por el contrario, desea reducirlo, toque una vez con dos dedos de manera simultánea.

Marcadores

Los marcadores aparecen en el mapa para mostrar la distancia hasta varias posiciones. Toque un marcador para centrar el mapa en la posición marcada. Los marcadores apuntan a una de las posiciones siguientes:

- Su posición actual.
- Su posición de casa.
- Su destino.

Para establecer su propio marcador, coloque el cursor en la posición correspondiente del mapa, toque el botón del cursor y, a continuación, toque **Guardar posición**.

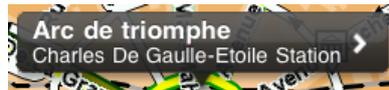
Nota: Los marcadores se eliminarán si cierra TomTom app.

Selección de elementos en el mapa

Toque el mapa para colocar el cursor en el punto de la pantalla en el que ha tocado.

También puede arrastrar el cursor por el mapa manteniendo un dedo sobre el mismo hasta que se extienda. Cuando se arrastra el cursor, se amplía la zona situada dentro del cursor extendido.

Cuando se coloca el cursor, se selecciona una parte del mapa. Se mostrarán datos concretos sobre esta posición, junto con una flecha.



Toque la posición para utilizar la posición del cursor. Puede elegir entre las siguientes opciones:



Ir allí

Toque este botón para planificar una ruta desde su posición actual a la posición del cursor.



Viajar por...

Toque este botón para viajar por la posición del cursor en la ruta planificada en ese momento. Esta opción sólo se muestra si ya ha seleccionado una ruta.



Buscar PDI cercano

Muestra una lista de PDI cerca de la posición seleccionada y permite buscar PDI.



Detalles de PDI

Muestra los detalles del PDI seleccionado. Sólo puede ver esta opción si ha seleccionado un PDI.



Llamar...

Toque este botón para acceder a un PDI en la posición del cursor. Sólo puede ver esta opción si ha seleccionado un PDI con un número de teléfono.



Corregir error en mapa

Toque este botón para realizar una [corrección de mapa con TomTom Map Share](#).



Compartir posición

Toque este botón para [compartir](#) su posición actual o su destino.



Guardar posición

Toque este botón para agregar la posición como favorito o guardarla como contacto. Puede elegir el nombre del favorito o utilizar el que se sugiere. Puede crear un nuevo contacto o agregarlo a un contacto existente.



Toque este botón para colocar un marcador en la posición del cursor.

Guardar posición



Toque este botón para mover el mapa a fin de que la posición del cursor se sitúe en el centro de la pantalla. El mapa se amplía en la posición del cursor.

Centrar en mapa

Cambio y copia coordenadas

Puede cambiar el estilo de las coordenadas que se muestran en el mapa y puede copiar las coordenadas en el portapapeles de iOS para poder compartirlas con otras apps.

Puede mostrar u ocultar coordenadas utilizando el botón de información de la barra de herramientas Mapa.

Copia de coordenadas

1. Busque una posición en el explorador de mapa.
2. Mantenga pulsadas las coordenadas en el mapa hasta que se muestre el botón **Copiar**.
3. Toque **Copiar** para copiar las coordenadas.
4. Abra la app para iOS en la que desea pegar el texto.
5. Mantenga pulsado el lugar en el que desea pegar el texto hasta que se muestre el botón **Pegar**. Toque el botón **Pegar** para pegar el texto en la app.

Cambio del estilo de las coordenadas del mapa

Toque las coordenadas para cambiar el estilo. Dispone de tres estilos:

- Grados, minutos y segundos
- Grados, minutos decimales
- Grados decimales.

Barra de herramientas Mapa

La barra de herramientas de la parte inferior de la pantalla Examinar mapa contiene los siguientes botones:



Toque este botón para centrar el mapa en su posición actual.



Toque este botón para mostrar su ruta en el mapa.



Toque este botón para ver las incidencias del tráfico en el mapa. TomTom Traffic es un servicio que requiere suscripción.



Toque este botón para abrir el menú [Correcciones de mapa](#). Este botón sólo está disponible si se selecciona una carretera.



Toque este botón para buscar una posición en el mapa. Seleccione la posición de la misma manera que seleccionaría un destino cuando planifica un viaje. El cursor se desplazará a la posición seleccionada.



Toque este botón para seleccionar la información mostrada en el mapa. Puede seleccionar si desea que se muestre la siguiente información:

- Tráfico
- Favoritos
- Nombres
- Coordenadas
- Puntos de interés

Toque **Tipos de PDI** para seleccionar qué PDI deben mostrarse en el mapa.

Correcciones de mapa con TomTom Map Share

Acerca de TomTom Map Share

TomTom Map Share le ayudará a corregir errores de mapa y a compartir correcciones de mapa con el resto de la comunidad TomTom Map Share.

Para corregir su mapa y compartir las correcciones con otros usuarios de Map , toque **Correcciones de mapa** en el menú principal.

Nota: Map Share no está disponible en todas las regiones. Para obtener más información, diríjase a tomtom.com/mapshare.

En un iPod touch o iPad, TomTom Map Share sólo se conecta a la comunidad Map Share de TomTom si hay conexión Wi-Fi. Los cambios que realice mientras no esté conectado se mostrarán sólo en TomTom app y no se cargarán, aunque posteriormente se conecte mediante Wi-Fi.

Correcciones de mapa

Los usuarios de Map Share notifican las correcciones de mapas. Algunas de ellas se comparten con otros miembros de la comunidad de inmediato y otras las verifica previamente TomTom.

- Entre las correcciones que se notifican a los miembros de la comunidad Map Share se incluyen los cambios de flujos de tráfico de una calle, el bloqueo o cambio de nombre de una calle, y agregar, quitar y editar PDI.
Estas correcciones se comparten inmediatamente con la comunidad Map Share.
- Entre las correcciones notificadas por los miembros de Map Share y verificadas por TomTom se incluyen calles que faltan, nuevos radares de tráfico, errores de entradas y salidas de autopista y rotondas que faltan.

TomTom investiga y verifica estas correcciones, y las incluye en la siguiente versión de mapa.

Activación y desactivación de Map Share

TomTom Map Share se activa automáticamente al iniciar TomTom app y se muestra una pantalla de bienvenida.

Si quiere dejar de utilizar Map Share, toque **Cambiar configuración** en el menú principal y, a continuación **Avanzada**. Ajuste el parámetro **Map Share** para activar o desactivar Map Share.

Nota: al utilizar este ajuste, el mapa se vuelve a cargar de forma que las correcciones de mapas se puedan aplicar o eliminar. Puede tardar varios segundos.

Descarga y envío de correcciones de mapa

Después del mensaje de bienvenida, se le preguntará si desea descargar las correcciones de mapas disponibles de otros usuarios de TomTom. Map Share comprueba las nuevas correcciones cada semana.

Sugerencia: se muestra el tamaño de la descarga de las correcciones de mapas.

Para cambiar su configuración de descarga, siga estos pasos:

1. Toque **Cambiar configuración** en el menú principal.
2. Toque **Mapa** para abrir el menú Mapa.
3. Toque **Actualización de Map Share**.
 - Toque **Obtener correcciones** para elegir si desea descargar las correcciones de forma automática, manual o después de que se le pregunte.
 - Active **Sólo Wi-Fi**, si desea que sólo se descarguen las correcciones de mapas cuando se conecte a la red inalámbrica.
 - Toque **Buscar nuevas correcciones** para comprobar si hay más correcciones para descargar en cualquier momento.

Nota: todas las correcciones que realice en sus mapas se comparten y envían a TomTom de forma automática.

Informar de un error de mapa

Para corregir un error de mapa, haga lo siguiente:

1. Toque **Examinar mapa** en el menú principal.
2. Seleccione la posición que desee corregir en el mapa.
3. En la barra de herramientas Examinar mapa, toque el botón de correcciones de mapa.



4. Seleccione el tipo de corrección que desea enviar.
5. Introduzca los detalles de la corrección y toque **Enviar**.
La corrección se guardará y la información se enviará al equipo de TomTom Map Share.
6. Aparece un mensaje de agradecimiento. Toque el botón **Continuar** para volver a la pantalla Examinar mapa.

Tipos de correcciones de mapa

A continuación se indican los tipos de correcciones de mapa disponibles.



(Des)bloquear calle

Toque este botón para bloquear o desbloquear una calle. Puede bloquear o desbloquear la calle en un sentido o en ambos.

Toque uno de los botones situados en la parte inferior de la pantalla para señalar una calle de doble sentido, de un sentido o bloqueada.



Editar nombre de calle

Toque este botón para cambiar el nombre de la calle con su teclado.

Nota: se le pedirá si quiere cambiar el nombre de toda la calle o sólo la sección seleccionada.



Cambiar límite de velocidad

Toque este botón para cambiar el límite de velocidad de **Toda la carretera**, la **Zona de velocidad actual** o **Sólo la sección seleccionada**.



Notificar otros errores

Toque este botón para enviar otros tipos de correcciones a TomTom. Escriba un mensaje en el que se describa la corrección. Por ejemplo, puede informar sobre calles que faltan, errores en los accesos y salidas de autopistas o rotondas no mencionadas. Toque **Enviar**. TomTom app envía un informe especial a TomTom Map Share.



Informar de radar de tráfico

Toque este botón para informar de un radar de tráfico. Puede optar por informar de un **Radar fijo** o de un **Radar móvil**.

Aparece la posición en el mapa. Toque **Hecho** para informar sobre el radar.

Aparece un mensaje dándole las gracias. Toque **Cerrar**.

Puntos de interés (PDI)

Acerca de PDI

Los Puntos de interés o PDI son lugares útiles en el mapa.

Estos son algunos ejemplos:

- Restaurantes
- Hoteles
- Museos
- Aparcamientos
- Gasolineras

Hay varios puntos en los que puede utilizar PDI en el TomTom app:

- Selección de un PDI como destino al planificar una ruta.
- Acceso a un PDI desde el explorador de mapa.
- Selección de los PDI que desea que se muestren en el mapa.

Navegación a un PDI

Puede seleccionar un PDI como destino o como una posición Viajar por.

Tanto si llama a un PDI como si va hasta él, el PDI se seleccionará de la misma manera:

1. Toque la pantalla para abrir el menú principal.
2. Si quiere ir a un PDI, toque **Ir a...** y, a continuación, **Punto de interés**.
3. Si ya ha planificado una ruta y quiere agregar un PDI como posición Viajar por, toque **+1** en la pantalla Resumen de ruta y luego toque **Punto de interés**.
4. Delimite los PDI que puede elegir seleccionando el área en la que está el PDI.

Las opciones disponibles son las siguientes:



PDI cercano

Toque este botón para seleccionar entre una lista de PDI próximos a su posición actual.



PDI en ciudad

Toque este botón para encontrar un PDI en un pueblo o ciudad determinados.



Toque este botón para seleccionar entre una lista de PDI próximos a su posición de casa.

PDI cerca de casa

Las opciones siguientes están disponibles cuando ya se ha planificado una ruta:



Toque este botón para encontrar un PDI en su ruta planificada.

PDI en la ruta



Toque este botón para encontrar un PDI cerca del destino planificado.

PDI cerca del
destino

5. Si ha seleccionado **PDI en ciudad**, introduzca el nombre de la ciudad que desea visitar y selecciónela cuando aparezca en la lista.
6. Seleccione la categoría de PDI.
Toque **Buscar** para buscar un PDI por su nombre. Se buscarán los PDI de todas las categorías.
Toque la categoría del PDI, si se muestra.
Toque **Más** para realizar la elección en la lista completa de categorías. Seleccione la categoría de la lista.
7. De la lista de PDI mostrados, seleccione el PDI hasta el que desea navegar.
La siguiente tabla muestra las distancias que aparecen junto a cada PDI.
 - **PDI próximo**: distancia desde su posición actual
 - **PDI en ciudad**: distancia desde el centro de la ciudad
 - **PDI cerca de casa**: distancia desde la posición de casa
 - **PDI en la ruta**: distancia desde su posición actual
 - **PDI cerca del destino**: distancia desde su destinoSi ha planificado una ruta, se mostrará un símbolo junto a todos los PDI.



PDI está en su ruta



PDI está cerca de su ruta



PDI está bastante cerca de su ruta.



El PDI no está en su ruta.

Después de seleccionar un PDI, se muestra información detallada, como el número de teléfono y una breve descripción. En función de la información que haya disponible sobre el PDI y de las funciones de su dispositivo iOS, podrá tocar un panel para llamar o enviar un correo electrónico al PDI, o visitar su sitio web.

Toque **Seleccionar** para confirmar que desea planificar una ruta a este PDI.

Búsqueda de un PDI en el explorador de mapa

Puede utilizar el explorador de mapa para buscar un PDI y luego ponerse en contacto con el PDI o ir hacia él.

1. Toque la pantalla para abrir el menú principal.
2. Toque **Examinar mapa**. Compruebe que esté seleccionada la opción **Puntos de interés** en la página Detalles de mapa. También puede [seleccionar qué PDI](#) mostrar en el mapa.
3. Busque un PDI en el mapa. Puede visualizar su ruta para ver los PDI situados a lo largo de ella, acercarse al mapa y moverlo.
4. Seleccione un símbolo de PDI y luego toque el panel de nombres de PDI para abrir el menú PDI. Las opciones disponibles son las siguientes:



Ir allí

Toque este botón para planificar una ruta desde su posición actual a la posición del cursor.



Viajar por...

Toque este botón para viajar por la posición del cursor en la ruta planificada en ese momento. Esta opción sólo se muestra si ya ha seleccionado una ruta.



Buscar PDI cercano

Muestra una lista de PDI cerca de la posición seleccionada y permite buscar PDI.



Detalles de PDI

Muestra los detalles del PDI seleccionado. Sólo puede ver esta opción si ha seleccionado un PDI.



Llamar...

Toque este botón para acceder a un PDI en la posición del cursor. Sólo puede ver esta opción si ha seleccionado un PDI con un número de teléfono.



Corregir error en mapa

Toque este botón para realizar una [corrección de mapa con TomTom Map Share](#).



Toque este botón para [compartir](#) su posición actual o su destino.

Compartir posición



Toque este botón para agregar la posición como favorito o guardarla como contacto. Puede elegir el nombre del favorito o utilizar el que se sugiere. Puede crear un nuevo contacto o agregarlo a un contacto existente.

Guardar posición



Toque este botón para colocar un marcador en la posición del cursor.

Guardar posición



Toque este botón para mover el mapa a fin de que la posición del cursor se sitúe en el centro de la pantalla. El mapa se amplía en la posición del cursor.

Centrar en mapa

Mostrar PDI en el mapa

Los PDI se muestran en el mapa de la vista de conducción y en el explorador de mapa.

Para mostrar los PDI en la vista de conducción, haga lo siguiente:

1. Toque **Cambiar configuración** en el menú principal.
2. Toque **Mapa**.
3. Asegúrese de que se ha seleccionado el ajuste **PDI en el mapa**.

Para mostrar los PDI en el mapa del explorador de mapa, haga lo siguiente:

1. En el menú principal, toque **Examinar mapa**.
2. Toque el botón de información de la esquina inferior derecha de la pantalla para abrir la pantalla **Detalles de mapa**.
3. Compruebe que esté seleccionada la opción **Puntos de interés**.

Selección de los PDI que desea que se muestren en el mapa

Si lo desea, puede seleccionar las categorías de PDI que desea que se muestren, por ejemplo, gasolineras, restaurantes u hoteles.

La selección realizada se utilizará para ambos mapas.

Para cambiar las categorías de PDI de la vista de conducción, haga lo siguiente:

1. Toque **Cambiar configuración** en el menú principal.
2. Toque **Mapa**.
3. Toque **Tipos de PDI**.
4. Seleccione qué PDI desea que se muestren en el mapa.

Para cambiar las categorías de PDI que deben mostrarse en el explorador de mapa, haga lo siguiente:

1. Toque **Examinar mapa** en el menú principal.
2. Toque el botón de información de la esquina inferior derecha de la pantalla.
3. Toque **Tipos de PDI**.
4. Seleccione qué PDI desea que se muestren en el mapa.

Ayuda

Acerca de la Ayuda

Ayuda proporciona una forma sencilla para navegar a centros de servicios de emergencia y otros servicios especiales, así como para ponerse en contacto telefónico con ellos.

Por ejemplo, si se ve involucrado en un accidente de tráfico, puede utilizar **Ayuda** para llamar al hospital más cercano y comunicarles su posición exacta.

Uso de la Ayuda para llamar a un servicio local

Puede utilizar **Ayuda** para buscar un centro de servicio, ponerse en contacto con este por teléfono e informar al centro de los datos exactos de su posición actual.

Cuando busque un centro de servicio, se le mostrará una lista de las posiciones cercanas. Seleccione uno de los centros de la lista para ver su dirección y número de teléfono, y su posición actual en el mapa.

Para utilizar **Ayuda** para localizar un centro de servicios, ponerse en contacto con el centro por teléfono y navegar desde su posición actual hasta dicho centro, haga lo siguiente:

1. Toque la pantalla para abrir el menú principal.
2. Toque **Ayuda**.
3. Toque **Teléfono de ayuda**.
4. Seleccione el tipo de servicio que necesita, por ejemplo, Hospital más próximo.
5. Para marcar, seleccione un centro de la lista. Se muestra el más próximo al inicio de la misma. Si su dispositivo iOS cuenta con función de teléfono, puede tocar el botón que muestra el número de teléfono para marcarlo de forma instantánea. Si su dispositivo iOS no dispone de dicha función, se le mostrará el número para que pueda marcarlo con otro dispositivo. Cuando reciba la respuesta a la llamada, abra de nuevo TomTom app y toque **Ayuda** para proporcionar información acerca de su posición actual. Aparecerá una descripción de su posición actual. Toque la descripción para copiar el texto. A continuación, podrá pegar la descripción en un mensaje de texto o correo electrónico.
6. Para desplazarse hasta el centro con el coche, toque **Ir a puesto de asistencia**.

TomTom app comenzará a guiarle hasta su destino.

Favoritos

Acerca de Favoritos

Los favoritos son los lugares que visita a menudo. Puede crear favoritos para no tener que introducir la dirección cada vez que quiera ir hasta allí.

No es necesario que se trate de lugares favoritos ni lugares que visita a menudo; de hecho, puede considerarse simplemente como una colección de direcciones útiles.

Creación de un favorito

Puede crear un favorito a partir de una de las siguientes posiciones de TomTom app:

- Desde el menú **Ir a...** y el menú **Favorito**.
- Desde el menú **Cambiar configuración** y el menú **Administrar favoritos**.
- Desde una [posición seleccionada en el Explorador de mapa](#).

Para crear un favorito mediante el menú **Favoritos** o el menú **Administrar favoritos**, toque el símbolo + situado en la parte inferior de la pantalla. La pantalla **Agregar favorito** aparece mostrando los botones indicados a continuación.

Dé un nombre al favorito que sea fácil de recordar. TomTom app siempre sugerirá un nombre. Si desea introducir su propio nombre, elimine el que se sugiere e introduzca uno nuevo. Puede cambiar el nombre después.

Toque **Hecho** para guardar el favorito.

Casa



Casa

Toque este botón para introducir su posición de casa como favorito. Para configurar la posición de casa, toque **Casa** en el menú **Configuración**.

Dirección



Dirección

Toque este botón para introducir una dirección como favorito. Para utilizar un código postal, toque el botón **Código postal** en la parte superior de la pantalla para abrir la pantalla **Código postal**.

Destino reciente



Destino reciente

Toque este botón para obtener una lista de sus destinos recientes. Aquí también se incluyen las paradas Viajar por. Toque un destino reciente para agregarlo como favorito.

Lugares



Lugares

Toque este botón para abrir el menú **Lugares**. Lugares le permite [buscar](#) en TomTom Places, Facebook o Foursquare, y utilizar la posición de una posición encontrada como un favorito.

Personas



Personas

Pulse este botón para utilizar la dirección de un contacto o una posición que un amigo haya marcado como Favorito.

El menú **Personas** dispone de las siguientes opciones:



Contacto

Toque este botón para seleccionar a una persona de los contactos de su agenda telefónica. Sólo puede utilizar un contacto si este dispone de una dirección.



Amigos localizados

Toque este botón para ver amigos que estén localizados en Facebook. Seleccione un amigo localizado para ver su posición. Toque **Seleccionar** para establecer la dirección de esa posición como un favorito.



Actividad reciente

Toque este botón para ver los amigos que se han localizado recientemente en Foursquare.

Eventos



Eventos

Toque este botón para usar la dirección de un evento guardado en la app Calendario o en la página Eventos de Facebook como un favorito.

El menú **Eventos** dispone de las siguientes opciones:



Calendario

Toque este botón para usar la dirección de un evento guardado en su app Calendario como un favorito.



Facebook

Toque este botón para usar la dirección de un evento guardado en la página Eventos de Facebook como un favorito.

Punto de interés



Punto de interés

Toque este botón para usar un punto de interés (PDI) como un favorito.

Dirección copiada



Dirección copiada

Toque este botón para guardar la dirección copiada como un favorito.

Foto



Foto

Toque este botón para seleccionar una foto de la galería de su dispositivo iOS y utilizarla como un favorito.

Nota: sólo se podrán utilizar aquellas fotos que contengan datos de posición. Esta función se puede activar en la aplicación de la cámara de su dispositivo iOS.

Mi posición



Mi posición

Toque este botón para usar su posición actual como un favorito.

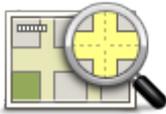
Código postal



Código postal

Toque este botón para introducir un código postal como favorito. Para utilizar una dirección, toque el botón **Dirección** en la parte superior de la pantalla para abrir la pantalla Dirección.

Punto del mapa



Punto del mapa

Toque este botón para seleccionar un punto en el mapa como un favorito utilizando el [Explorador de mapa](#).

Coordenadas



Coordenadas

Toque este botón para usar las coordenadas de una posición del mapa como un favorito.

Utilización de un favorito

Normalmente, un favorito se utiliza como una forma de navegar hasta un lugar sin tener que introducir la dirección. Para navegar hasta un favorito, haga lo siguiente:

1. Toque la pantalla para abrir el Menú principal.
2. Toque **Ir a...**
3. Toque **Favorito**.
4. Seleccione un favorito de la lista.
El TomTom app calcula la ruta por usted.
5. Toque **Hecho**.

El TomTom app empieza a guiarle a su destino inmediatamente mediante instrucciones por voz e indicaciones en pantalla.

Cambio del nombre de un favorito

Para cambiar el nombre de un favorito, haga lo siguiente:

1. Toque la pantalla para abrir el menú principal.
2. Toque **Cambiar configuración**.
3. Toque **Administrar favoritos**.
4. Toque el favorito que desea renombrar.
5. Toque **Nombre** en el favorito y escriba un nuevo nombre para este.
6. Toque **Hecho**.

Se cambiará el nombre del favorito.

Cambio del orden de sus favoritos

Para cambiar el orden de sus favoritos, haga lo siguiente:

1. Toque la pantalla para abrir el menú principal.
2. Toque **Cambiar configuración**.
3. Toque **Administrar favoritos**.
4. Toque **Editar** y, mediante el símbolo de orden situado a la derecha del favorito, arrástrelo a su nueva posición en la lista.
5. Toque el botón **Hecho**.

Eliminación de un favorito

Para eliminar un favorito, haga lo siguiente:

1. Toque la pantalla para abrir el menú principal.
2. Toque **Cambiar configuración**.
3. Toque **Administrar favoritos**.
4. Para eliminar un favorito, use uno de los siguientes métodos:
 - Toque **Editar** y, a continuación, toque la señal de stop junto al favorito que desea eliminar. Toque el botón **Eliminar** y toque el botón **Hecho**.
 - Deslice el dedo por un favorito. Toque el botón **Eliminar**.

Información de tráfico

TomTom Traffic

TomTom Traffic es un servicio exclusivo de TomTom que ofrece información del tráfico en tiempo real. Mediante la información más reciente de tráfico junto con IQ Routes, TomTom Traffic le ayuda a planificar la mejor ruta hacia su destino. Para obtener más información sobre servicios y suscripciones de TomTom, visite tomtom.com/iphone.

Importante: TomTom Traffic sólo es compatible con iPhone y iPad 3G; no es compatible con iPod touch ni iPad sin 3G.

Para utilizar el servicio TomTom Traffic, necesita una conexión de datos continua (GPRS, EDGE, UMTS o CDMA). Es posible que su operador de telefonía móvil le cobre por utilizar una conexión de datos inalámbrica.



TomTom app recibe información acerca de la situación del tráfico constantemente. Si se encuentran atascos de tráfico u otros incidentes en la ruta, la app puede volver a planificar la ruta para evitar retrasos.

Sugerencia: el TomTom app descarga las actualizaciones de tráfico de forma automática, lo que puede conllevar gastos por itinerancia móvil en el extranjero.

Para evitarlo, toque **Cambiar configuración** en el menú principal; a continuación, toque **Avanzada**, desplácese hasta **Servicios de datos** y toque el botón para desactivar el servicio.

Utilización de la información de tráfico

Toque el coche situado en la esquina superior derecha de la vista de conducción para ver la barra lateral de información de tráfico.

La barra lateral de información de tráfico muestra todas las incidencias importantes según tienen lugar en la ruta. Los puntos brillantes muestran los lugares de la ruta en los que se encuentran las incidencias.



El coche situado en la parte superior de la barra lateral de información de tráfico indica el retraso total ocasionado por incidencias en la ruta.

La sección central de la barra lateral de información de tráfico muestra las incidencias individuales en el orden en que tienen lugar en su ruta.

La parte inferior de la barra lateral de información de tráfico muestra su posición actual.

Desplácese por la barra lateral de información de tráfico con el dedo para ver todas las incidencias de la ruta.

La barra lateral de información de tráfico deja de moverse cuando llega a la siguiente incidencia.

Para mejorar la visibilidad de la barra lateral de información de tráfico, es posible que no se muestren algunas incidencias poco importantes.

El tiempo total de retraso ocasionado por incidencias de tráfico en la ruta se indica mediante coches de distintos colores en la parte superior de la barra lateral de información de tráfico.



No hay retrasos en la ruta.



Menos de 15 minutos de retraso en la ruta.



Más de 15 minutos de retraso en la ruta.



Actualizando el servicio Tráfico.



Ninguna ruta planificada, tráfico actualizado.



No existe ninguna suscripción al servicio de TomTom Traffic.



El servicio Tráfico no se encuentra disponible.

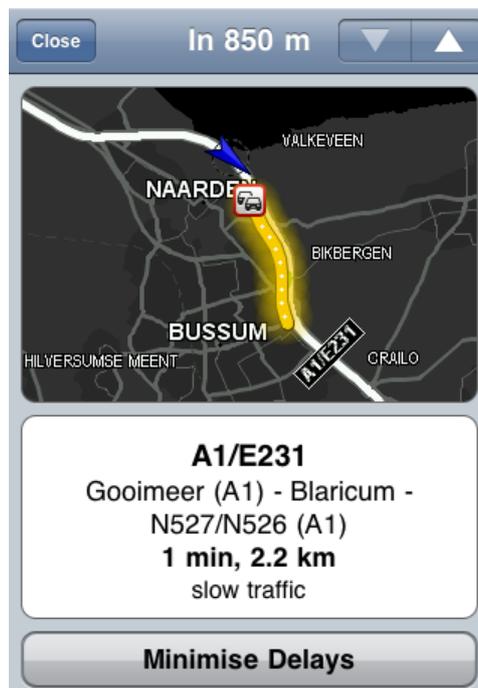
Obtener más información sobre una incidencia

Cuando se muestra una incidencia en el mapa, se indica el punto de partida de la incidencia mediante un símbolo de tráfico.



Cuando desliza la barra lateral de información de tráfico hacia arriba y hacia abajo, el panel superior de la barra de estado muestra más información sobre cada incidencia. Esto incluye información sobre el tipo de incidencia (por ejemplo, obras en la carretera) y el tiempo de retraso ocasionado por la incidencia.

Toque el panel para ver más información acerca de la incidencia.



Toque los botones de flecha arriba y abajo para ver las incidencias una por una, en el orden en el que ocurren en la ruta.

Toque **Evitar retrasos** para comprobar si puede ahorrar tiempo utilizando una ruta alternativa.

Elegir la ruta más rápida

TomTom app busca cambios en el tráfico de la ruta constantemente y comprueba si hay una ruta más rápida al destino. Si se encuentra una ruta más rápida, se le pregunta si desea utilizarla.

Para comprobar si está utilizando la ruta más rápida, haga lo siguiente:

1. Toque la pantalla para abrir el menú principal.
2. Toque **Opciones de ruta**.
3. Toque **Evitar retrasos**.



Sugerencia: este botón sólo está disponible si está suscrito a TomTom Traffic.

Si se encuentra una ruta más rápida, se le pregunta si desea utilizarla.

Consulta de las incidencias de tráfico en su área

Para obtener una visión general de las incidencias de tráfico en su zona y ver los detalles, haga lo siguiente:

1. Toque **Examinar mapa** en el menú principal.
Se muestra el mapa.
2. Toque el botón de tráfico de la barra de estado para visualizar las incidencias en el mapa.
El mapa muestra las incidencias de tráfico de la zona.



3. Toque una incidencia de tráfico para obtener información detallada.
Se abre el visualizador de incidencias y se muestra información detallada sobre la incidencia en cuestión.

Incidencias de tráfico

Las incidencias de tráfico y las alertas se muestran en el mapa, en la vista de conducción y en la barra lateral de información de tráfico.

Existen dos tipos de incidencias y señales de aviso:

- Los símbolos que se muestran en un cuadrado rojo son incidentes de tráfico. TomTom app puede volver a calcular la ruta para evitar nuevos incidentes.
- Los símbolos que se muestran en un triángulo rojo están relacionados con el tiempo. TomTom app no puede volver a calcular la ruta para evitar estos avisos.

Símbolos de los incidentes de tráfico:

	Accidente
	Obras
	Uno o varios carriles cerrados
	Carretera cortada
	Incidente de tráfico
	Atasco

Símbolos relacionados con las condiciones meteorológicas:

	Niebla
	Lluvia
	Viento
	Hielo



Nieve

Disponibilidad geográfica

Nota: puede utilizar los servicios de TomTom en el extranjero; sin embargo, cuando planifique una ruta recuerde que no todos los servicios están disponibles en todos los países. Para obtener más información sobre los servicios disponibles, consulte tomtom.com/iphone.

Compra de una suscripción a Tráfico

Para comprar una suscripción, haga lo siguiente:

1. Inicie la TomTom app.
2. Toque **Tienda TomTom** en el menú principal para abrir la tienda online TomTom.
3. Toque **Tráfico**.
4. Elija una suscripción de la lista de suscripciones de TomTom Traffic.
5. Cree una cuenta TomTom o inicie sesión en su cuenta existente.

Sugerencia: Si ya dispone de un navegador TomTom, le recomendamos que abra una nueva cuenta TomTom para su dispositivo iOS con una dirección de correo electrónico distinta. Para obtener más información acerca de las cuentas MyTomTom, visite tomtom.com/mytomtom.

Podrá finalizar su compra en la App Store de iOS. Si el pago se realiza correctamente, TomTom Traffic se iniciará en su TomTom app en unos minutos.

Comprobación del estado de su suscripción a Tráfico

Puede consultar el estado de su suscripción en cualquier momento si toca **Tienda TomTom** en el menú principal y, a continuación, **Tráfico**.

TomTom app también le avisa cuando se acerca la fecha de renovación de la suscripción.

Renovación de la suscripción a Tráfico

Puede renovar su suscripción a TomTom Traffic después de que esta haya caducado o ampliarla antes de que caduque.

Para renovar una suscripción caducada, haga lo siguiente:

1. Inicie la TomTom app.
2. Toque **Tienda TomTom** en el menú principal para abrir la tienda online TomTom.
3. Toque **Tráfico**.
4. Toque la suscripción que desea renovar.
5. Inicie la sesión en su cuenta TomTom.

Sugerencia: para obtener más información acerca de las cuentas MyTomTom, visite tomtom.com/mytomtom.

Podrá finalizar su compra en la App Store de iOS. Si el pago se realiza correctamente, TomTom Traffic se iniciará en su TomTom app en unos minutos.

Radares de tráfico

Acerca de los radares de tráfico

Si así lo permite la legislación del país en el que conduce, los radares de tráfico de la ruta por la que conduce aparecen en la [Vista de conducción](#). Recibe un aviso informándole de un radar de tráfico en su ruta 15 segundos antes de llegar a él. Puede seleccionar las funciones de seguridad para las que desee recibir avisos en [Alertas](#).

Nota: Debido a cambios en la legislación francesa, todos los tipos de posiciones de radares de tráfico se indican ahora como [zonas peligrosas](#) al conducir en Francia.

Nota: Para obtener información actualizada sobre radares móviles y puntos de radares móviles, suscríbase al servicio [Radars de tráfico](#). Este servicio también guarda información acerca de otros tipos de radares de tráfico actualizados y le permite [informar de radares de tráfico](#).

Podrá recibir avisos de radares de tráfico incluso cuando no haya ninguna ruta planificada. También podrá ver avisos de radares de tráfico que no se encuentren directamente en su ruta.

Avisos de radar de tráfico

Cuando reciba un aviso, aparecerá un [símbolo de alerta](#) en la esquina superior izquierda de la [Vista de conducción](#) y un pequeño símbolo en la ruta de conducción. Si el límite de velocidad es relevante, se mostrará en el símbolo de alerta. La distancia hasta la función se mostrará en la parte inferior del símbolo de alerta. Al conducir en un tramo de velocidad media, el símbolo de alerta se mostrará mientras viaja por la zona.



El símbolo de alerta de radares de tráfico tiene un borde de fondo verde mientras conduce a una velocidad igual o inferior al límite permitido y un borde de fondo rojo si conduce a más velocidad. Toque el símbolo de alerta para cancelar el aviso de radares de tráfico.

Tipos de radares de tráfico y funciones de seguridad

Se le avisa de los siguientes tipos de radares y funciones de seguridad de carretera:

Nota: Si no dispone del servicio [Radares de tráfico](#), la parte inferior del símbolo de alerta aparecerá en gris y el símbolo de la ruta en negro.

Símbolo de alerta	Símbolo de ruta	Descripción
		Radar de tráfico de posición fija.
		Radar en semáforo. Puede ser un radar con detección de velocidad o sin ella.
		Otro radar de tráfico.
		Radar móvil. Solo se le avisa de radares móviles si dispone del servicio Radares de tráfico . La TomTom app recuerda los radares móviles durante las tres horas siguientes a su notificación.
		Radar de autopista de peaje.
		Radar en carretera de acceso restringido. Cámaras que comprueban la presencia de vehículos en carreteras restringidas, por ejemplo, una carretera a la que está prohibido acceder en hora punta.
		Punto de radares móviles. Solo se le avisa de puntos de radares móviles si dispone del servicio Radares de tráfico . Áreas en las que se han producido varias notificaciones de uso de radares móviles

		Radar de velocidad media: aviso de inicio de zona. Este aviso permanece visible mientras conduce en la zona de velocidad media. Si conduce dentro de los límites de la velocidad permitida no recibirá ningún aviso. Si conduce a más velocidad de la permitida, escuchará un sonido de aviso únicamente una vez. Si disminuye la velocidad por debajo del límite y vuelve a sobrepasarlo más tarde, volverá a escuchar el sonido de aviso una única vez.
		Radar de velocidad media: aviso de fin de zona.
		Punto negro de accidentes. Áreas en las que se han producido varios accidentes.
		Paso a nivel sin barrera.

Frecuencia de actualización de los radares de tráfico

Si dispone de una suscripción al [servicio Radares de tráfico TomTom](#), la información de los radares de tráfico se actualiza constantemente a menos que se pierda la conexión al servidor de TomTom.

Para comprobar si el servicio está recibiendo actualizaciones desde el servidor TomTom, consulte el color de los símbolos de alerta en la vista de conducción:

		Cuando el servicio está recibiendo actualizaciones de TomTom, la parte inferior del símbolo de alerta y el símbolo de alerta que se muestra en la ruta son azules.
		Cuando el servicio no puede recibir actualizaciones del servidor TomTom, la parte inferior del símbolo de alerta es gris y el símbolo que se muestra en la ruta es negro.

Es posible que el servicio Radares de tráfico no reciba actualizaciones de TomTom debido a uno o varios de los motivos siguientes:

- Su [suscripción](#) ha caducado.
- Servicios de datos está desactivado en [Configuración avanzada](#).
- Radares de tráfico no está disponible en su zona. Para obtener más información de radares de tráfico y otros servicios en su país, visite tomtom.com/iphone.

Informar de radar de tráfico

Nota: Solo puede informar de un radar de tráfico si dispone del [servicio Radares de tráfico](#).



Toque este símbolo para informar de un radar de tráfico. De forma predeterminada, se informa de un radar móvil, aunque puede cambiar esta opción a un radar fijo tocando el botón que aparece. Se muestra el mensaje **Gracias por informar sobre un radar de tráfico** en la parte superior de la pantalla. Se notificará la posición a TomTom y se compartirá con otros usuarios de TomTom.

Nota: Al informar de un radar móvil, este permanece en la TomTom app durante tres horas.

Quitar radar de tráfico

Nota: Solo puede quitar un radar de tráfico si dispone del [servicio Radares de tráfico](#).



El símbolo de radar de tráfico cambia a este símbolo al aproximarse a un radar de tráfico. Toque el símbolo para quitar un radar de tráfico. Puede quitar un radar de tráfico hasta 5 segundos después de haber pasado por su posición. Se notificará el cambio a TomTom y se compartirá con otros usuarios de TomTom.

Disponibilidad geográfica

Nota: puede utilizar los servicios de TomTom en el extranjero; sin embargo, cuando planifique una ruta recuerde que no todos los servicios están disponibles en todos los países.

Para obtener más información sobre los servicios disponibles, consulte tomtom.com/iphone.

Configuración de los avisos de radares de tráfico

La Configuración de alertas de Radares de tráfico permite activar o desactivar el aviso y también seleccionar el sonido de aviso.

1. En el **menú principal**, toque **Cambiar configuración**.
2. Toque **Alertas**.
3. En el cuadro **Radar de tráfico** establezca la siguiente configuración:
 - Toque el botón para activar o desactivar los avisos.
 - Toque **Sonidos** y elija un sonido para el aviso.
 - Toque **Tipos** y seleccione los [radares de tráfico o elementos de seguridad](#) sobre los que desee recibir avisos.

Comprar una nueva suscripción de Radares de tráfico

Importante: El servicio Radares de tráfico solo es compatible con iPhone y iPad 3G; no es compatible con iPod Touch ni iPad sin 3G.

Para utilizar este servicio, necesita una conexión de datos continua (GPRS, EDGE, UMTS o CDMA). Es posible que su operador de telefonía móvil le cobre por utilizar una conexión de datos inalámbrica. Para que el servicio Radares de tráfico deje de actualizarse, toque **Cambiar configuración** en el menú principal, toque **Avanzado** y, a continuación, desplácese hacia abajo hasta **Servicios de datos**. Toque el botón para desactivar el servicio.

Para comprar una suscripción, haga lo siguiente:

1. Inicie la TomTom app.
2. Toque **Tienda TomTom** en el menú principal para abrir la **tienda online TomTom**.

3. Toque **Radares de tráfico**.
4. Elija una suscripción de la lista de servicios de Radares de tráfico disponibles.
5. Cree una cuenta TomTom o inicie sesión en su cuenta existente.

Sugerencia: Si ya dispone de un navegador TomTom, le recomendamos que abra una nueva cuenta TomTom para su dispositivo iOS con una dirección de correo electrónico distinta.
Para obtener más información acerca de las cuentas MyTomTom, visite tomtom.com/mytomtom.

Su compra finalizará en la App Store de iOS. Si el pago se realiza correctamente, Radares de tráfico se iniciará en su TomTom app en unos minutos.

Comprobación del estado de su suscripción a Radares de tráfico

Puede consultar el estado de su suscripción en cualquier momento si toca **Tienda TomTom** en el menú principal y, a continuación, toca **Radares de tráfico**.

Cuando queden 7 días o menos para que caduque su suscripción, TomTom app le mostrará un mensaje para avisarle de que se acerca la fecha de renovación de su suscripción. Este mensaje se repite cuando quede un día de suscripción.

Una vez haya caducado la suscripción, se eliminará el servicio Radares de tráfico de TomTom app.

El color de los símbolos de radar de la vista de conducción indica si el servicio Radares de tráfico está [conectado al servidor TomTom](#).

Renovación del estado de su suscripción a Radares de tráfico

Puede renovar su suscripción a Radares de tráfico después de que esta haya caducado o ampliarla antes de que caduque.

Para renovar una suscripción caducada, haga lo siguiente:

1. Inicie la TomTom app.
2. Toque **Tienda TomTom** en el menú principal para abrir la tienda online TomTom.
3. Toque **Radares de tráfico**.
4. Toque la suscripción que desea renovar.
5. Inicie la sesión en su cuenta TomTom.

Sugerencia: para obtener más información acerca de las cuentas MyTomTom, visite tomtom.com/mytomtom.

Su compra finalizará en la App Store de iOS.

Zonas peligrosas

Acerca de las zonas peligrosas

Desde el 3 de enero de 2012, en Francia es ilegal recibir avisos de la posición de los radares de tráfico fijos y móviles al conducir. Para cumplir con este cambio en la ley francesa, se dejarán de indicar las posiciones de los radares de tráfico. En su lugar, estas áreas se indicarán como zonas peligrosas y de riesgo.

Una zona peligrosa es un área determinada como tal por la legislación francesa. Una zona de riesgo es una zona peligrosa temporalmente, de la que han informado los usuarios. Zonas peligrosas TomTom le informa tanto sobre las zonas peligrosas como las zonas de riesgo.

Nota: Para obtener información actualizada acerca de las zonas peligrosas y de las zonas de riesgo, suscríbase al [servicio Zonas peligrosas](#). Asimismo, este servicio también le permite [informar de zonas de riesgo](#).

Nota: Los usuarios no pueden eliminar una zona peligrosa ni de riesgo.

Las zonas peligrosas y de riesgo pueden contener, o no, uno o más radares de tráfico u otro tipo de peligros para la conducción:

- Ya no están disponibles las ubicaciones específicas, se muestra un icono de zona peligrosa cuando se acerca a ella.
- La extensión mínima de la zona depende del tipo de carretera. Así, en el caso de las carreteras de zonas urbanas, esta será de 300 m; en las carreteras secundarias, de 2000 m (2 km); y en las autopistas, de 4000 m (4 km).
- La posición de uno o más radares de tráfico, si los hubiera, puede ser cualquier punto de la zona.
- En caso de que haya dos zonas peligrosas cercanas entre sí, los avisos pueden reducirse a una única zona de mayor longitud.

Podrá recibir avisos de zonas peligrosas incluso cuando no haya ninguna ruta planificada.

Aviso de zona peligrosa

Cuando reciba un aviso, aparecerá un símbolo de alerta en la esquina superior izquierda de la [Vista de conducción](#) y un pequeño símbolo en la ruta de conducción. El símbolo de alerta se muestra mientras viaja por la zona.



Solo se utiliza un símbolo de alerta para advertir de zonas peligrosas:

Símbolo de alerta	Símbolo de ruta	Descripción
		La longitud de la zona peligrosa puede ser de 300 m, 2000 m o 4000 m en función del tipo de carretera. En caso de que haya varias cámaras cercanas unas a otras, el aviso puede reducirse a una única zona de mayor longitud.

Nota: Si dispone del servicio [Zonas peligrosas](#), la parte inferior del símbolo de alerta aparecerá en azul y el símbolo de la ruta en rojo. Sin el servicio Zonas peligrosas, la parte inferior del símbolo de alerta aparecerá en gris y el símbolo de la ruta en negro.

Este sonido de aviso dependerá de si en ese momento supera o no el límite de velocidad.

Frecuencia de las actualizaciones de zonas peligrosas

Si dispone de una suscripción al [servicio Radares de tráfico TomTom](#) o al [servicio Zonas peligrosas TomTom](#), la información de zonas peligrosas se actualiza constantemente a menos que se pierda la conexión al servidor de TomTom.

Si no recibe actualizaciones de TomTom, la parte inferior del símbolo de alerta aparecerá en gris y el símbolo de la ruta en negro. Es posible que no reciba actualizaciones debido a alguno de los motivos siguientes:

- Su [suscripción](#) ha caducado.
- Servicios de datos está desactivado en [Configuración avanzada](#).

Informar de una zona de riesgo

Nota: Solo puede informar de una zona de riesgo si dispone del [servicio Zonas peligrosas](#).

Nota: Todas las zonas temporales de las que se informa aparecen como **Zonas de riesgo** durante la conducción.

Si introduce una zona de riesgo temporal y no recibe ningún aviso, puede informar sobre ella con solo pulsar el botón de informe de zona de riesgo situado en la Vista de conducción. Su informe se envía a TomTom y, una vez validado, se comparte con todos los suscriptores del servicio Zonas peligrosas TomTom. Puede tocar el botón **Cancelar** transcurridos 5 segundos para cancelar el informe de una zona de riesgo.

Al informar de una zona de riesgo temporal, esta permanece en la app Zonas peligrosas TomTom durante tres horas.

Si se informa directamente de una nueva zona de riesgo temporal, situada justo antes o después de una zona de riesgo o peligro ya existente, la nueva zona se agregará a la existente.

Si suficientes suscriptores informan de una nueva zona, dicha zona se convierte en zona peligrosa y aparece disponible para todos los suscriptores.

Configuración de avisos de zonas peligrosas

La configuración de alertas de Zonas peligrosas permite activar o desactivar el aviso y también seleccionar el sonido de aviso.

1. En el **menú principal**, toque **Cambiar configuración**.
2. Toque **Alertas**.
3. En el cuadro **Zonas peligrosas**, establezca la siguiente configuración:
 - Toque el botón para activar o desactivar los avisos.
 - Toque **Sonidos** y elija un sonido para el aviso.

Adquirir un nuevo servicio Zonas peligrosas

Importante: El servicio Zonas peligrosas solo es compatible con iPhone y iPad 3G; no es compatible con iPod Touch ni iPad sin 3G.

Para utilizar este servicio, necesita una conexión de datos continua (GPRS, EDGE, UMTS o CDMA). Es posible que su operador de telefonía móvil le cobre por utilizar una conexión de datos inalámbrica. Para que el servicio Zonas peligrosas deje de actualizarse, toque **Cambiar configuración** en el menú principal, toque **Avanzado** y, a continuación, desplácese hacia abajo hasta **Servicios de datos**. Toque el botón para desactivar el servicio.

Para comprar una suscripción, haga lo siguiente:

1. Inicie TomTom app.
2. Toque **Tienda TomTom** en el menú principal para abrir la tienda online TomTom.
3. Toque **Zonas peligrosas**.
4. Elija un servicio en la lista de servicios Zonas peligrosas.
5. Cree una cuenta TomTom o inicie sesión en su cuenta existente.

Sugerencia: si ya dispone de un navegador TomTom, le recomendamos que abra una nueva cuenta TomTom para su dispositivo con una dirección de correo electrónico distinta.

Para obtener más información acerca de las cuentas MyTomTom, visite tomtom.com/mytomtom.

Podrá finalizar su compra en la App Store de iOS. Si el pago se realiza correctamente, Zonas peligrosas se iniciará en su TomTom app en unos minutos.

Comprobación de su suscripción a Zonas peligrosas

Puede consultar el estado de su suscripción en cualquier momento si toca **Tienda TomTom** en el menú principal y, a continuación, toca **Zonas peligrosas**.

Cuando queden 7 días o menos para que caduque su suscripción, TomTom app le mostrará un mensaje para avisarle de que se acerca la fecha de renovación de su suscripción. Este mensaje se repite cuando quede un día de suscripción.

Una vez haya caducado la suscripción, se eliminará el servicio Zonas peligrosas de TomTom app.

El color del símbolo de zona peligrosa de la Vista de conducción indica si el servicio Zonas peligrosas está [conectado al servidor TomTom](#).

Renovar su servicio Zonas peligrosas

Puede renovar su servicio Zonas peligrosas después de que este haya caducado o ampliarlo antes de que caduque.

Para renovar un servicio caducado, haga lo siguiente:

1. Inicie TomTom app.
2. Toque **Tienda TomTom** en el menú principal para abrir la tienda online TomTom.
3. Toque **Zonas peligrosas**.
4. Toque la suscripción que desea renovar.
5. Inicie la sesión en su cuenta TomTom.

Sugerencia: para obtener más información acerca de las cuentas MyTomTom, visite tomtom.com/mytomtom.

Su compra finalizará en la App Store de iOS.

Búsqueda con Lugares

Acerca de buscar con Lugares

La función **Lugares** le permite buscar tiendas y negocios y planificar una ruta hasta la posición de la tienda u oficina.



Lugares le permite buscar con TomTom Places, Facebook o Foursquare.

Al utilizar Lugares por primera vez se le solicitará que conceda permiso para que su información se envíe a TomTom. Si no accede a enviar su información, no podrá utilizar la función Lugares.

Nota: para buscar con Facebook o Foursquare tiene que iniciar sesión en su cuenta.

Lugares dispone de las siguientes opciones de búsqueda:



Cerca de mí

Toque este botón para buscar cerca de su posición actual.



En ciudad

Toque este botón para buscar en una ciudad determinada.



Cerca de casa

Este botón aparece cuando ha planificado una ruta a su posición de casa. Toque este botón para buscar cerca de su posición de casa.



Cerca del destino

Este botón aparece cuando ha planificado una ruta. Toque este botón para buscar cerca de su destino.



Cerca de un favorito

Toque este botón para buscar cerca de un [Favorito](#).



Cerca de un destino reciente

Toque este botón para buscar cerca utilizando una lista de lugares que ha utilizado recientemente como destino. Aquí también se incluyen las paradas Viajar por.

Nota: Lugares debe disponer de una red Wi-Fi o una conexión de datos inalámbrica (GPRS, EDGE, UMTS o CDMA). Es posible que su operador de telefonía móvil le cobre por utilizar una conexión de datos inalámbrica. Si utiliza la función Lugares en el extranjero, es posible que se le aplique una tarifa superior a la que se le aplica cuando utiliza el servicio en su país.

Utilización de Lugares para buscar

Para planificar una ruta a partir de una búsqueda local, haga lo siguiente:

En este ejemplo, buscaremos un restaurante cercano a su posición actual.

1. Toque la pantalla para abrir el menú principal y luego toque **Ir a...**
2. Toque **Lugares**.
3. Toque **Cerca de mí**.
4. Introduzca "restaurante" y, a continuación, seleccione TomTom Places, Facebook o Foursquare como la opción de búsqueda.

Los lugares que coinciden con su búsqueda se muestran en una lista.

5. Toque uno de los lugares de la lista.

El lugar se muestra en el mapa junto con la dirección, la calificación, el número de teléfono e información adicional.

Puede tocar el mapa para verlo en pantalla completa.

Nota: si ha realizado la búsqueda con Facebook o Foursquare, puede utilizar las funciones adicionales que ofrecen para compartir posiciones e información.

6. Toque **Seleccionar** para planificar una ruta a esa posición.

TomTom app planifica una ruta hasta esa posición.

También puede tocar el número de teléfono para llamar al restaurante o tocar la dirección de Internet para visitar la página web.

Sugerencia: Cuando selecciona un número de teléfono para realizar una llamada, TomTom app cierra los dispositivos que no admitan multitarea.

Cómo compartir y localizar

Acerca de compartir y localizar

Puede compartir información acerca de su viaje por correo electrónico, Facebook, Foursquare, iMessage, mensajes de texto SMS o Twitter, y puede registrar una posición para que sus amigos sepan dónde se encuentra.

Nota: Para utilizar Twitter, su dispositivo iOS debe tener instalado iOS 5 o una versión posterior.

Antes de poder compartir su información a través de Facebook, Foursquare y Twitter, primero tiene que [configurar esas apps](#) en la app de ajustes del dispositivo iOS. Antes de poder compartir su información a través de correo electrónico, primero tiene que configurar una cuenta de correo electrónico en la app de ajustes del dispositivo iOS.

Al utilizar Compartir por primera vez se le solicitará que conceda permiso para que su información se envíe a TomTom. Si no accede a enviar su información, no podrá utilizar la función Compartir.



Compartir

En el menú principal, toque este botón para abrir el menú Compartir.

El menú Compartir dispone de las siguientes opciones:



Compartir ruta

Toque este botón para [compartir su ruta](#). Este botón aparece exclusivamente cuando ha planificado una ruta.



Compartir posición

Toque este botón para abrir el menú Compartir posición de manera que pueda [compartir su posición u otra información](#).



Localizar

Toque este botón para que TomTom app [le localice en Facebook o Foursquare](#).

Compartir su información

La función Compartir le permite compartir su posición o información de TomTom app, desde su dispositivo iOS o desde su página de Facebook.

Puede compartir a través de correo electrónico, Facebook, Foursquare, SMS o Twitter.

Lo que puede compartir

Puede utilizar las siguientes opciones para compartir posiciones con sus amigos:

Mi posición



Mi posición

Toque este botón para compartir su posición actual.

Casa



Casa

Toque este botón para compartir su posición de casa.

Favorito



Favorito

Toque este botón para seleccionar un [favorito](#) para compartir o editar sus favoritos.

Dirección



Dirección

Toque este botón para introducir una dirección que desee compartir. Para compartir un código postal, toque el botón **Código postal** en la parte superior de la pantalla para abrir la pantalla Código postal.

Destino reciente



Destino reciente

Toque este botón para compartir una posición que ha utilizado recientemente como destino. Aquí también se incluyen las paradas Viajar por.

Lugares



Lugares

Toque este botón para abrir el menú Lugares. [Lugares le permite buscar](#) en TomTom Places, Facebook o Foursquare, y compartir la posición de uno de los resultados de búsqueda.

Eventos



Eventos

Toque este botón para compartir un evento guardado en su app Calendario o en la página Eventos de Facebook.

El menú Eventos dispone de las siguientes opciones:



Calendario

Toque este botón para compartir un evento guardado en su app Calendario.



Facebook

Toque este botón para compartir un evento guardado en su página Eventos de Facebook.

Punto de interés



Punto de interés

Toque este botón para compartir un Punto de interés (PDI).

Dirección copiada



Dirección copiada

Toque este botón para compartir una dirección que haya copiado de una app de iOS o documento. Pegue la dirección en el cuadro de búsqueda utilizando el botón **Pegar**. También puede escribir una dirección. Cuando se reconozca la dirección, tóquela para verla en el mapa. Toque **Seleccionar** para compartir la dirección.

Para utilizar la Dirección copiada, el dispositivo iOS debe tener instalado iOS 5 o una versión posterior.

Foto



Foto

Toque este botón para seleccionar una foto de la galería de su dispositivo iOS y utilizarla para compartir una posición.

Nota: sólo se podrán utilizar aquellas fotos que contengan datos de posición. Esta función se puede activar en la aplicación de la cámara de su dispositivo iOS.

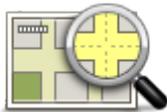
Código postal



Código postal

Toque este botón para introducir un código postal de manera que pueda compartir una dirección. Al introducir el código postal se encuentra la dirección relacionada y puede introducir el número de casa opcional.

Punto del mapa



Punto del mapa

Toque este botón para seleccionar un punto en el mapa para compartirlo utilizando el [Explorador de mapa](#).

Coordenadas



Coordenadas

Toque este botón para introducir las coordenadas de una posición del mapa para compartirlas.

Cómo compartir una posición o lugar

1. Toque la pantalla para abrir el menú principal.
2. Toque **Compartir** y después **Compartir posición**.
3. Seleccione la posición o lo que quiera compartir.
4. Al seleccionar su posición o lo que quiera compartir, aparecerá la siguiente pantalla:

Nota: Los elementos que ve en la lista dependen de la app que ha configurado en su dispositivo iOS.



5. Toque el botón de la app que desea usar para compartir su información. Aparecerá la pantalla de la app mostrando un mensaje estándar.
6. Si lo desea, puede editar el mensaje estándar de la app.
7. Toque **Enviar** o **Publicar** para compartir su información.

Cómo compartir su ruta

Nota: es necesario que planifique una ruta antes de poder compartirla.

1. Toque la pantalla para abrir el menú principal.
2. Toque **Compartir** y después **Compartir ruta**, o toque **Opciones de ruta** y después **Compartir ruta**.

Aparecerá la siguiente pantalla:

Nota: Los elementos que ve en la lista dependen de la aplicación que ha configurado en su dispositivo iOS.



3. Toque el botón de la app que desea usar para compartir su ruta. Aparecerá la pantalla de la app mostrando un mensaje estándar.
4. Si lo desea, puede editar el mensaje estándar de la app.
5. Toque **Enviar** o **Publicar** para compartir su información.

Localizar mediante Facebook

La función de localizar mediante Facebook le permite publicar su posición actual o una posición cercana en su página de Facebook. También puede etiquetar a sus amigos localizados con Facebook para que aparezcan en su publicación de Facebook. Sus amigos serán informados de ello.

1. Toque la pantalla para abrir el menú principal.
2. Toque **Compartir** y después **Localizar**.
3. Seleccione un lugar de la lista de lugares cercanos a su posición actual. Puede cargar más lugares o buscar uno.
4. Un mapa le muestra el lugar que ha seleccionado. Toque el panel de texto para agregar texto. Toque **Etiquetar amigos** si desea etiquetar a un amigo localizado en Facebook.
5. Toque **Publicar** para compartir su lugar en su página de Facebook.

Localizar mediante Foursquare

La función de localizar mediante Foursquare le permite publicar su posición actual o una posición cercana en Foursquare.

1. Toque la pantalla para abrir el menú principal.
2. Toque **Compartir** y después **Localizar**.
3. Seleccione un lugar de la lista de lugares cercanos a su posición actual. Puede cargar más lugares o buscar uno.
4. Un mapa le muestra el lugar que ha seleccionado. Toque el panel de texto para agregar texto.

5. Toque **Publicar** para compartir su lugar en Foursquare.

Uso de TomTom app con Apple Maps

Acerca de Apple Maps

La app Apple Maps forma parte de iOS6. Puede buscar una posición utilizando Apple Maps e ir a esa posición mediante TomTom app.

Uso de TomTom app con Apple Maps

Para planificar una ruta utilizando Apple Maps con TomTom app, haga lo siguiente:

1. Abra Apple Maps.
2. Busque la posición a la que desea ir.
3. Mantenga pulsada la posición para dejar una chincheta en ella y mostrar el panel de detalles de la posición.
4. Toque la flecha del panel de la posición para abrir la pantalla **Posiciones**.
5. Toque **Ruta hasta aquí**.
6. En la pantalla de detalles, toque el símbolo de autobús y toque **Ruta**.

Nota: al tocar el símbolo de coche o peatón se inicia la función de navegación de Apple.

7. En la pantalla **Apps de transporte**, toque **RUTA** junto al símbolo TomTom app.
TomTom app se abre y calcula su ruta.
8. Cuando se muestre la ruta, toque **Hecho**.
El TomTom app empezará a guiarle a su destino mediante instrucciones por voz e indicaciones en pantalla.

'Agregar a TomTom'

Acerca de 'Agregar a TomTom'

El botón **"Agregar a TomTom"** se muestra en sitios web de supermercados, cines y atracciones turísticas, entre otros.

Cuando vea el botón **"Agregar a TomTom"** en un sitio web, haga clic en él para ver la posición en TomTom app.

Por ejemplo, si su restaurante favorito dispone de un botón **"Agregar a TomTom"** en su sitio web, haga clic en el botón para mostrar la posición del restaurante en el mapa.

Utilización del botón "Agregar a TomTom"

Utilice el botón **"Agregar a TomTom"** de la siguiente manera:

1. En su dispositivo iOS, vaya a un sitio web que disponga del botón **"Agregar a TomTom"**.
2. Haga clic en el botón **"Agregar a TomTom"**.

Se iniciará TomTom app y, en función de cómo esté programado el botón **"Agregar a TomTom"**, podrá realizar una de las siguientes acciones:

- El lugar se muestra en el mapa.
- Se calculará una ruta desde su posición actual.
- La posición se agrega como favorita o punto de interés.

Copia de seguridad y restauración con Apple iCloud

Obtener información acerca de copias de seguridad y restauración con Apple iCloud

Puede utilizar Apple iCloud para hacer una copia de seguridad de la configuración de TomTom app y de los datos de su dispositivo iOS. Si restaura el dispositivo iOS, cambia a un nuevo dispositivo iOS o elimina y más tarde instala TomTom app, puede restaurar fácilmente la configuración y los datos desde iCloud y, de esta forma, no tendrá que introducirlos de nuevo manualmente.

Sugerencia: Al instalar una actualización de su actual TomTom app no es necesario que restaure la configuración y los datos. La configuración y los datos actuales se utilizan en la app actualizada.

Nota: Para utilizar iCloud, su dispositivo iOS debe tener instalado iOS 5 o una versión posterior.

Importante: Solo puede restaurar un dispositivo iOS que tenga el mismo nombre y que esté vinculado a la misma cuenta de iCloud. Solo puede restaurar la misma TomTom app registrada.

Importante: Si restablece la configuración de fábrica de su dispositivo iOS, se eliminará la copia de seguridad de iCloud.

La siguiente configuración y datos se guardan como copia de seguridad en iCloud:

- Posición de casa
- Favoritos
- Destinos recientes
- Voces
- Alertas
- Configuración de mapa
- Unidades de distancia
- Configuración avanzada
- Configuración de redes sociales
- Correo electrónico y contraseña de su cuenta de TomTom.

Para realizar una copia de seguridad de la configuración y de los datos en iCloud debe permitir que su información se envíe a TomTom. Si no accede a enviar su información, no podrá utilizar la función de copia de seguridad de iCloud.

Nota: Si se han utilizado otras funciones en TomTom app, como [TomTom Traffic](#) o [Compartir](#), quiere decir que ya ha accedido a enviar su información a TomTom.

Activación de la copia de seguridad de iCloud en TomTom app

Para utilizar iCloud, primero debe configurar y activar iCloud en la app de ajustes de su dispositivo iOS utilizando su cuenta de Apple.

Para incluir TomTom app en su copia de seguridad de iCloud, siga los siguientes pasos:

1. En la app de ajustes del dispositivo iOS, toque **iCloud** para abrir el menú de iCloud.
2. Toque **Documentos y datos** para abrir la pantalla de configuración de Documentos y datos.

3. Toque **Documentos y datos para activar** esta función en iCloud.
4. Toque **iCloud** para volver al menú de iCloud.
5. Toque **Almacenamiento y copia de seguridad**.
6. Toque **Gestionar almacenamiento y**, a continuación, toque su dispositivo iOS en la lista.
7. En **Opciones de copia de seguridad**, toque **Mostrar todas las apps** para expandir la lista de apps.
8. En la lista de apps, toque TomTom app para activar las copias de seguridad de iCloud de esa app.

Las copias de seguridad se crean automáticamente o manualmente, según la configuración de su dispositivo iOS.

Desactivación de la copia de seguridad de iCloud en TomTom app

Importante: Cuando desactiva las copias de seguridad de iCloud para TomTom app, se eliminan todas las copias de seguridad de los datos.

Para desactivar la copia de seguridad de TomTom app en iCloud, realice los siguientes pasos:

1. En la app de ajustes de iOS, toque **iCloud**.
2. Toque **Almacenamiento y copia de seguridad**.
3. Toque **Gestionar almacenamiento y**, a continuación, toque su dispositivo iOS en la lista.
4. En **Opciones de copia de seguridad**, toque **Mostrar todas las apps** para expandir la lista de apps.
5. En la lista de apps, toque TomTom app para desactivar las copias de seguridad de iCloud de esa app.
6. Toque **Desactivar y eliminar**.

La copia de seguridad de TomTom app se elimina.

Restauración a través de Apple iCloud

La configuración y los datos se restauran desde iCloud al iniciar TomTom app después de haber restaurado su dispositivo iOS, haber cambiado a un nuevo dispositivo iOS o haber eliminado y vuelto a instalar TomTom app.

Aparecerá un mensaje similar al siguiente: **Se ha detectado una copia de seguridad de iCloud, ¿desea restaurar la configuración?** . Toque **Sí** para restaurar la configuración y los datos.

Si la copia de seguridad de iCloud no se puede restaurar, por ejemplo, porque se ha perdido la conexión con la red, compruebe la configuración de la red e inténtelo de nuevo.

Apéndice

Importante: Avisos y advertencias de seguridad

Sistema de posicionamiento global

El Sistema de Posicionamiento Global (GPS) es un sistema basado en satélites que proporciona información sobre las posiciones y la temporización de los satélites en todo el mundo. El gobierno de los Estados Unidos de América es el único responsable del funcionamiento y control del GPS y garantiza su disponibilidad y exactitud. Cualquier cambio en la disponibilidad y precisión del sistema GPS o en las condiciones ambientales puede influir en el funcionamiento de esta app. TomTom no acepta ninguna responsabilidad por la disponibilidad ni la exactitud del GPS.

Utilícelo con cuidado

El uso de los productos TomTom al volante no exime al conductor de conducir de manera atenta y cuidadosa.

Recomendaciones de seguridad

Mensajes de seguridad

Consulte y tome nota de las recomendaciones de seguridad que se indican a continuación:

- Compruebe la presión de los neumáticos con regularidad.
- Compruebe el estado de su vehículo de forma periódica.
- Los medicamentos pueden afectar a su capacidad de conducción.
- Utilice el cinturón de seguridad siempre que sea posible.
- Antes de iniciar la marcha en moto, abróchese el casco correctamente.
- Siempre que vaya a conducir una moto, lleve ropa y equipo protectores.
- Cuando conduzca una motocicleta, esté en alerta y conduzca siempre con cautela.
- Si bebe, no conduzca.
- La mayoría de los accidentes tiene lugar a una distancia inferior a 5 km de casa.
- Respete las normativas de la carretera.
- Asegúrese de utilizar siempre los intermitentes al girar.
- No se olvide de hacer un descanso de al menos 10 minutos cada 2 horas.
- Compruebe que todos los cinturones se mantienen abrochados.
- Guarde una distancia prudencial con el vehículo que le preceda.

Aviones y hospitales

El uso de dispositivos con antena está prohibido en la mayoría de los aviones, en muchos hospitales y en muchos otros lugares. En dichos lugares no debe utilizar esta app.

NOTA ESPECIAL RELATIVA A LA CONDUCCIÓN EN CALIFORNIA Y MINNESOTA

La sección 26708 del código de circulación de California relativa al material que obstruye o reduce el campo de visión del conductor permite montar un navegador en el parabrisas del modo siguiente: "Puede montarse un sistema de posicionamiento global (GPS) en un cuadrado de 18 cm de lado en la esquina inferior del parabrisas más alejada del conductor o en un cuadrado de 13 cm de lado en la esquina inferior del parabrisas más cercana al conductor y fuera de la zona de despliegue del airbag en caso de que el sistema se utilice solo para la navegación de puerta a puerta mientras se conduce el vehículo de motor". Los conductores en California no deben utilizar una montura de ventosa en las ventanas laterales o traseras.

Nota: Esta sección del código de vehículos de California es de aplicación para todas las personas que conduzcan en California, no solo para los residentes en California.

La sección 169.71 de los estatutos legislativos del estado de Minnesota, subdivisión 1, sección 2 estipula que "Una persona no conducirá ni manejará un objeto suspendido entre el conductor y el parabrisas salvo los visores solares y los retrovisores traseros y los dispositivos electrónicos de cobro de peajes".

Nota: Este estatuto de Minnesota es de aplicación para cualquier persona que conduzca en Minnesota, no solo para residentes en Minnesota.

TomTom Inc. no se hace responsable de sanciones, multas o daños que puedan producirse por el incumplimiento de este aviso. Cuando se conduce en un estado con restricciones sobre las monturas en parabrisas, TomTom recomienda la utilización del disco de montaje adhesivo proporcionado o su kit de soporte alternativo, que incluye múltiples opciones para montar navegadores TomTom en el salpicadero y las rejillas de ventilación. Consulte tomtom.com para obtener más información sobre estas opciones de montaje.

Este documento

Se han tomado muchas precauciones al redactar este documento. Debido al constante desarrollo del producto, es posible que algunos detalles no estén totalmente actualizados. La información incluida en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso.

TomTom no se responsabiliza de los errores técnicos o editoriales ni de las omisiones del presente documento o los daños accidentales o derivados del desarrollo o del uso de este documento. Este documento contiene información protegida por copyright. Ninguna parte de este documento podrá ser fotocopiada ni reproducida en forma alguna sin el consentimiento previo de TomTom N.V.

Avisos sobre el copyright

© 2013 TomTom. Todos los derechos reservados. TomTom y el logotipo de las "dos manos" son marcas comerciales propiedad de TomTom N.V. o de una de sus empresas asociadas. En la página tomtom.com/legal puede consultar la garantía limitada y el acuerdo de licencia de usuario final que se aplican a este producto.

© 2013 TomTom. Todos los derechos reservados. Este material está patentado y sujeto a la protección del copyright, la protección de derechos de bases de datos y/o otros derechos de propiedad intelectual de TomTom o sus proveedores. El uso de este material está sujeto a los términos de un acuerdo de licencia. Cualquier copia o revelación no autorizada de este material llevará aparejadas responsabilidades civiles y penales.

Número de licencia de copyright de Ordnance Survey © Crown: 100026920.

Data Source © 2013TomTom

Todos los derechos reservados.

Algunas imágenes se han tomado desde el Observatorio de la Tierra de la NASA.

El objetivo del Observatorio de la Tierra de la NASA es ofrecer una publicación de acceso gratuito a través de Internet en la que se puedan obtener imágenes vía satélite e información científica sobre nuestro planeta.

El punto de interés principal es el cambio climático y medioambiental de la Tierra: earthobservatory.nasa.gov

El software incluido en este producto contiene software con copyright bajo licencia GPL. En la sección de licencias, hay una copia a su disposición. Puede obtener el código fuente correspondiente al completo durante un periodo de tres años a partir de la fecha del último envío de este producto. Para obtener más información, visite tomtom.com/gpl o póngase en contacto con el equipo local de servicio de atención al cliente de TomTom a través de tomtom.com/support. Previa solicitud, le enviaremos un CD con el código fuente correspondiente.

Linotype, Frutiger y Univers son marcas comerciales de Linotype GmbH registradas en la Oficina de patentes y marcas de EE. UU. y pueden registrarse en otras jurisdicciones determinadas.

MHei es una marca comercial de la empresa The Monotype Corporation y es posible que esté registrada en determinadas jurisdicciones.

Compatible con todos los modelos de iPhone

"Works with iPhone" significa que el accesorio electrónico ha sido diseñado para conectarse específicamente al iPhone y que el desarrollador ha certificado que cumple con la normativa de rendimiento de Apple.

Apple no tiene ninguna responsabilidad sobre el funcionamiento del dispositivo ni sobre el cumplimiento de este con la normativa reguladora.

Made for iPod touch

"Made for iPod" significa que el accesorio electrónico ha sido diseñado para conectarse específicamente al iPod y que el desarrollador ha certificado que cumple con la normativa de rendimiento de Apple.

Apple no tiene ninguna responsabilidad sobre el funcionamiento del dispositivo ni sobre el cumplimiento de este con la normativa reguladora.

iPod es una marca comercial de Apple Inc., registrada en los EE. UU. y en otros países.

Made for iPad

"Made for iPad" significa que el accesorio electrónico ha sido diseñado para conectarse específicamente al iPad y que el desarrollador ha certificado que cumple con la normativa de rendimiento de Apple.

Apple no tiene ninguna responsabilidad sobre el funcionamiento del dispositivo ni sobre el cumplimiento de este con la normativa reguladora.

iPad es una marca comercial de Apple Inc., registrada en los EE. UU. y en otros países.